

Public RES 0146

Pa A-137241

CENTRO GALLEGO — DE — BUENOS AIRES — DE —



MUTUALIDAD ♦ CULTURA ♦ BENEFICENCIA



EDIFICIO PROPIEDAD DEL CENTRO
— BELGRANO 2189 —

BOLETIN MENSUAL

AÑO XII - N.º 137

ABRIL 30 de 1924

EDICIÓN DE 12.000 EJEMPLARES

BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA

FUNDADO EN 1891

Casa Central: PLAZA MAYO, Buenos Aires

Capital: \$ m/n. 150.038.942.14 — Fondo de reserva: \$ o/s. 24.262.541.67

202 Sucursales y Agencias en toda la República,

Agencias en la Capital: Belgrano, Cabildo 1900, esq. Sucre. — Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1101, esq. Brandsen. — Flores, Rivadavia 7000, esq. Pedernera. — Mataderos, Tellier 2422. — General Urquiza, Baunes esq. Cullen. — N.º 1, Montes de Oca 1699, esq. California 1101. — N.º 2, Entre Ríos 1201, esq. San Juan 1820. — N.º 3, Corrientes 3399, esq. Gallo 401. — N.º 4, Bernardo de Irigoyen 1000, esq. Carlos Calvo 401. — N.º 5, Rivadavia 2856. — N.º 6, Santa Fe 2299 esq. Azcuénaga. — N.º 7, Caseros 2965, Parque Patricios. — N.º 8, Triunvirato 736. — N.º 9, Santa Fe 4536. — N.º 10, Independencia 3636. — N.º 11, Aduana de la Capital. — N.º 12, Callao 35. — Oficina de Depósitos Judiciales, en el Palacio de Justicia.

TASA DE INTERÉS: Abona (Moneda legal solamente)

	ANUAL
Por depósito en Cuenta Corriente.....	Sin interés
Por depósito a Plazo Fijo con o sin libreta a 3 meses.....	3 %
Por depósito a Plazo Fijo con o sin libreta a 6 meses.....	4 %
Por depósito a Plazo Fijo con o sin libreta, por mayor plazo.....	Convenc.
Por depósitos en Caja de Ahorros, después de 60 días, hasta \$ 20.000 ...	4 %

COBRA

	ANUAL
Por adelantos en Cuenta Corriente	7 %
Por descuentos de pagarés directos	6 1/2 %
Por descuentos de pagarés con endoso y redescuentos	Convenc.

El Banco de la Nación Argentina vende Letras de Cambio sobre todos los países del mundo.

Ley Orgánica del Banco de la Nación Argentina

Art. 10. — "La Nación responde directamente de los depósitos y operaciones que realice el Banco.

LOS GERENTES

Deposite sus economías en la **CAJA DE AHORROS**
del **BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES**, al interés de
4 1/2 % capitalizable cada tres meses y el Banco ayudará a Vd.
a formar su porvenir haciendo producir **SU PEQUEÑO CAPITAL**.

Casa Matriz: CANGALLO 445 - 55

SUCURSALES:

RIVADAVIA 2828

ENTRE RIOS 200

SAN JUAN 3101

SARMIENTO 1500

CORRIENTES 3220

RIVADAVIA 3860

MITRE 300 (Avellaneda)

El Banco vende giros al cambio más favorable sobre todos los pueblos de España, los que son pagados a presentación.

LUIS POMIRÓ

GERENTE

Más de 30.000 lectores leen los avisos de este Boletín



¡HAY QUE CONVENCERSE!

NO SE PUEDE CON TROITIÑO

- Trajes finos de medida, a \$ 89.—
- Sombreros de moda, desde » 7.90
- Camisas poplin de seda, a » 4.90

ECONOMIA, GUSTO Y CALIDAD

PIEDRAS 347

U. T. 4665, Rivadavia

GONZALO SÁENZ & Cía. - Maipú 26

ARTICULOS RECOMENDADOS

Vino "EL ABUELO"
 Coñac "MARQUES DEL MERITO"
 Tan bueno como el mejor Oporto
 Anis Carabanchel "MONSERRAT"

Pimentón "EL RIOJANO"
 Aceite Marca "LA JUSTICIA"
 Té Superior "HORNIMAN"



Liquidación total por terminación de contrato.
 Desde el 1.º de Abril de 1924, grandes oportunidades y rebajas de precios.

M. Garcia & Cía. U. TELEF. 2336, Libertad 218, ENTRE RIOS, 220

Ginebra BOL La mejor que existe



CIGARRILLOS
“TITANES”

OVALADOS

El público los debe probar y comparar

y si encuentra **24 CIGARRILLOS** de gran - - -
que sus - - - formato

superan en calidad a todos sus similares debe

adoptarlos y propagarlos como un estímulo a la

INDUSTRIA NACIONAL

Compañía Tabacalera Argentina
CANGALLO N.º 2675 — Buenos Aires



JUGO DE UVA
LA SUPERIORA
ESTOMAGO Y ESTREÑIMIENTO

CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES

FUNDADO EL 2 DE MAYO DE 1907

BOLETIN MENSUAL

Redacción y Administración: BELGRANO 2189

UNIÓN TELEF. 3099, Libertad

NUESTRO ANIVERSARIO

El día 2 de mayo constituye una fecha memorable para todos los asociados del CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES y para nuestra colectividad en general. Esta institución cumple en ese día el 17º aniversario de su existencia; y una simple mirada retrospectiva a la jornada recorrida en un tiempo relativamente corto, justifica plenamente nuestra satisfacción ante las realidades presentes y nos infunde nuevos arreos para afrontar con entera confianza el porvenir.

Convencidos de que el desarrollo alcanzado por por este Centro en sus 17 años de vida, constituye uno de los pocos ejemplos de progreso institucional colectivo, no pretendemos dormirnos en nuestros laureles, sino que aspiramos a dominar cuanto antes la cumbre que otras entidades hermanas han logrado señorear después de una larga etapa evolutiva. A eso deben tender también los esfuerzos de todo gallego que aspire a ver al Centro destacarse como un glorioso monumento y un exponente digno de la eficiencia de nuestra raza.

Hay todavía muchos gallegos en Buenos Aires que no han entrado en el local de nuestra institución y hasta ignoran su existencia. Cuando alguno de éstos penetra por primera vez en sus umbrales, cree hallarse en presencia de un descubrimiento. Los hay también que reconociendo los progresos alcanzados, sin computar el tiempo de su realización, insinúan comparaciones con lo que hoy es y representa el Centro Gallego de la Habana. Indudablemente todos nos sentimos orgullosos de aquella meritisima entidad, la primera de nuestras institucio-

nes regionales en el mundo y después de la cual sólo este CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES le sigue en importancia. Pero a los que establecen parangones entre una obra de más de medio siglo y otra de 17 años de continuo bregar, hemos de decirles: "Si esto se ha realizado sin vosotros, ¿cuánto más hubiera podido hacerse contando con vuestra colaboración?... Si 15.000 gallegos han levantado un Centro que hoy es orgullo de nuestra colectividad, ¿qué no lograrían llevar a cabo los 100.000 conterráneos que podrían ser nuestros consocios dentro del radio de la metrópoli argentina?"

Sobre los hombros de aquellos que desde un principio han puesto sus manos a la obra, sin recoger de inmediato el fruto de su buena voluntad, y sobre los que, desde el primer día de su ingreso, han continuado sin desmayos prestando a dicha obra su concurso y sus entusiasmos como buenos socios, descansa la solidez de los progresos conquistados y la aureola de mutua beneficencia que hoy se difunde en torno a esta casa. Bien venidos sean en todo tiempo los que diariamente se incorporan a nuestras filas, encontrando ya sazonado una gran parte del fruto que otros hermanos sembraron. Pero para todos los buenos gallegos que el día 2 de mayo de 1907 escribieron con sus nombres las primeras páginas de la historia del CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES y proseguieron firmes en su puesto de honor, tenemos hoy una evocación reverente, y ante ellos deben descubrirse con respeto todos nuestros asociados.

IMPRESA ESPAÑOLA
JOSÉ A. SANTOS
CATAMARCA 145 U. T. 3047, MITRE

La mejor de Sud América para trabajos comerciales
Todos mis materiales son de la renombrada Fun-
dición Española de Richard Gans, de Barcelona.

¿Quiere Vd. viajar cómodamente en 3.^a clase?

Use los modernos trasatlánticos

de las

COMPAÑÍAS DE HAMBURGO

Salen de Buenos Aires todos los

JUEVES

Con criterio progresista las Compañías de Hamburgo, han resuelto el problema de los viajes económicos en 3.^a clase, sin que falte ninguna de las comodidades que antes eran exclusivas a las clases superiores.

Amplios Comedores, donde los pasajeros de 3.^a son servidos por camareros, Salones de Recreo, cuartos de baño con agua caliente y fría, Salón de Peluquería para 3.^a clase, etc.

3.^a Clase Especial (pequeño suplemento de 14 pesos sobre el precio corriente de 3.^a) en camarotes de 2 y 4 camas, con higiénicos colchones, sábanas de hilo y mantas de lana. En cada camarote, lavatorio de agua corriente y toallas.



- VIGO Saldrá 15 Mayo, para VIGO y CORUÑA
- CAP POLONIO Saldrá 22 Mayo, para Lisboa, Vigo y Bilbao
- WURTTEMBERG ... Saldrá 29 Mayo, para VIGO y CORUÑA
- VILLAGARCIA Saldrá 3 Junio, para VIGO y CORUÑA

A. M. DELFINO y Cía. (S. A.) — Reconquista 335

LA VISITA DE VIVES AL CENTRO GALLEGO

En la tarde del sábado, 12 del presente mes, ha sido honrada nuestra institución con la visita del eximio maestro don Amadeo Vives, y de la distinguida primera tiple y conterránea nuestra señorita Mary Isaura Villaoz, ("Doña Francisquita").

Fueron recibidos por la Junta Directiva en pleno, recorriendo luego las distintas dependencias del Centro.

Para ningún gallego puede ser indiferente la presencia en esta casa, del inspirado compositor que ha hecho vibrar de entusiasmo el corazón de todos los buenos hijos de Galicia, compendiando en *Maruca* las más dulces cadencias de nuestra música regional. El interés con que el público se aglomera diariamente en el teatro Victoria, para escuchar las hermosas producciones de su ingenio, constituye de por sí un homenaje al gran maestro, cuyo esclarecido nombre es honra de la España actual. En ese concierto de simpatías faltaba una nota cordial e íntima de gratitud; y ésta debía darla en el presente caso, el CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES, como una prolongación del afecto que Galicia le profesa.

Después de recorrer todas las dependencias de nuestra institución, los distinguidos visitantes pasaron a inscribir sus firmas en el Album del Centro, trazando el señor Vives, en breve pentagrama, un "¡Viva Galicia!" que perdurará como un eco vibrante en nuestros corazones.

Enseguida fueron obsequiados con un modesto *lunch*, brindando el presidente, señor García Olano, por los triunfos artísticos que han consagrado la fama del gran maestro, y han destacado a la primera tiple, señorita Mary Isaura, como una figura de primer orden en la escena española.

Con frases saturadas de entusiasmo, el señor Vives levant su copa por el CENTRO GALLEGO y sus autoridades, por la Argentina, por España, por Galicia y por todos sus hijos que aquí demuestran un espíritu de alta iniciativa y la pujanza de su valer, creando en la emigración instituciones que como el Centro, son honra de nuestra patria y de nuestra raza.

El señor José R. Lence, con sencillas y elocuentes palabras, se congratuló de que españoles de la categoría del maestro Vives pudieran apreciar de cerca, y reflejar luego en España, la intensa labor patriótica de los emigrados; y a continuación el

señor Manuel Castro López, previa una breve alocución histórica, terminó saludando en Vives a una de las glorias más genuinas de Cataluña.

Por último, el señor Rogelio Rodríguez Díaz dió lectura a un himno gallego, brindándolo como un homenaje al gran maestro, en recuerdo de su visita al CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES. Publicamos aquí el texto de esta composición:

Coroada de vals e montanas
e deitada n'un leito de frores,
arrulad'antre mainos rumores
pol-o mar, qu'ós seus pés s'adormén,
hay no mundo unha terra saudosa,
chan qu'o sol mainamente acaricia;
ese chan feiticeiro é Galicia;
d'esa terra bendita son eu!

Solar dos meus amores,
aonde o sol s'espella
e luce o arco da vella
seu ledo tililar;
os teus fillos co-ese arco,
qu'a tua beldá pregóa,
faránche unha coróa
e co-ela has de reinar.

Terra dos celtas,
cuna primeira
da raza forte
de Breogán;
xurda o teu berro
¡¡Ei carballeirra!!
d'unh'otra banda
do noso chan.

A tu grórea Santiago,
dormido no teu seo,
marcéoun'alá no ceo
n'un camiño estelar.
Seguindo ese camiño,
a tua raza puxante
mais grórea, mar adiante,
logróuche conquistar.

A fouce en alto,
ó vento espallen
oxe os teus fillos
esta canción:
"¡Non deixaremos
que t'asoballen,
terra bendita
do curazón!

Baixa o Miño mainamente
por un leito verdecente,
murmuxando eiquí y-alá;
e na tarde e n'alborada
xurde un coro de ruada
con un canto de alalá.

Alfajores Córdobaes **TRANOIRA**

ENTRE RÍOS 773 - RIVADAVIA 1679
CONSTITUCIÓN 1185
Unión Telef. 0243, Rivadavia



SIDRA "EL GAITERO"

Con su ácido carbónico natural de la misma manzana
y no agregado artificialmente.

El Champagne popular a cuyo alegre tapo-
nazo se han inaugurado hospitales, erigido
iglesias, celebrado romerías y fundado pueblos
en todo el territorio de la Nación.

CORSETERÍA "LA HERMOSURA"

FUNDADA EN 1888

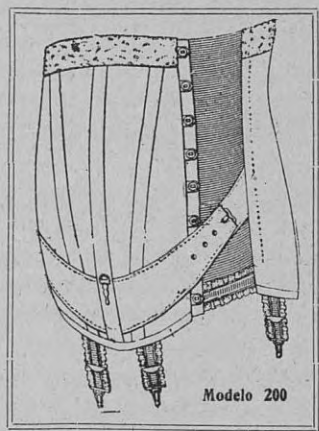
Bdo. de IRIGOYEN 571

U. T. 1275, Rivad.

BUENOS AIRES

Señoras: ¿Tenéis necesidad de una faja? Estudiad precios y la pediréis a "La Hermosura".
Faja según modelo, para vientre caído, herniadas y señoras cuyo vientre tiende a desarrollarse.

- En cutil liso, elástico de algodón, a..... \$ 15.—
- En cutil y elástico de hilo, a » 20.—
- En cutil y elástico de seda, a » 25.—
- Soutien gorge** en tela blanca, a..... » 1.25
- Soutien gorge** en tela blanca, a..... » 2.25
- Soutien gorge** en batista lisa, a..... » 3.95
- Soutien gorge** en broderí y batista bordada, a..... » 5.—
- Corpiños** en tela blanca, a..... » 3.25
- Corpiños** en batista lisa, á..... » 5.75
- Corpiños** en batista bordada, a..... » 8.50
- Corpiños** de broderí, a..... » 7.50
- Fajas** con elástico a la cintura, a 4.75, 6.25, 7.25, 10.75 y » 15.—
- Fajas** para vientre, riñón móvil y herniadas, a 7.50,
8.50, 9.50, 10.50, y..... » 18.—
- Surtido completo en **Corsés**, desde 3.95 a..... » 20.—

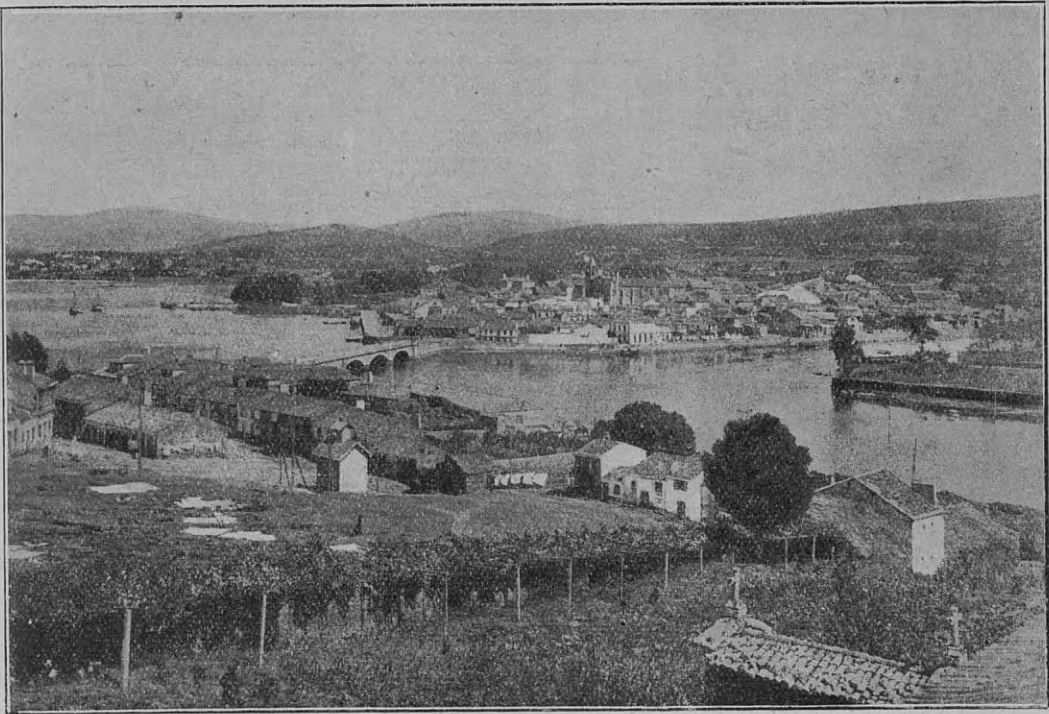


ESPECIALIDAD SOBRE MEDIDA
Se hacen descuentos especiales a los socios del "Centro Gallego"

VINOS SECOS, PRIORATO o GARNACHA
"MAGIN PLADELLORENS"



Preferidos en el país desde
hace más de 50 años. - -



NOYA (CORUÑA) — VISTA PARCIAL

El notable artista fotográfico Sr. Elías Díaz ha remitido desde Noya, como obsequio al Centro, una colección de preciosos cuadros en cartulina, en los que se resume lo más selecto y notable de las bellezas que encierran las provincias de

La Coruña y Pontevedra, constituyendo un motivo de gran utilidad para el fomento del turismo en nuestra región. A esa colección pertenecen las dos vistas que publicamos en este número de nuestro Boletín.

GALICIA Y EL TURISMO

Viajes de excursión desde Buenos Aires

Es, al fin, una grata realidad, que debe complacernos, la inclusión de la región gallega como país de turismo, en los itinerarios que vienen formando las grandes empresas extranjeras de navegación.

A parte de las visitas de turismo colectivo que se han iniciado el pasado año desde la Isla de Cuba, Francia, etc., acaba de realizarse en el mes de marzo último, una brillante excursión, admirablemente organizada desde Alemania a bordo del vapor "General San Martín", figurando en ella distinguidas personalidades alemanas. Su presentación en Galicia ha constituido un hermoso acontecimiento; y la belleza deslumbrante del panorama, juntamente con los monumentos que han visitado y los agasajos de que fueron objeto, han de-

jado en el ánimo de los excursionistas las más gratas impresiones, prometiendo volver con más detenimiento y declarándose todos ellos francamente dispuestos a fomentar en Alemania el conocimiento de las bellezas naturales y artificiales de Galicia.

Varias empresas se proponen organizar anualmente análogas expediciones de recreo, sobre todo en primavera y otoño.

Por nuestra parte, hemos de recordar lo que ya hemos insinuado en otras oportunidades: la conveniencia de establecer desde Buenos Aires viajes de turismo a Galicia. Nadie como la empresa A. M. Delfino y Cía., para tomar a su cargo con éxito tan hermosa iniciativa, utilizando al efecto el "Cap Polonio" ese magnífico palacio flotante, tan familiar en las playas gallegas y el primero que ha hecho desfilar ante lo más florido de la sociedad porteña las bellezas ignoradas de la Tierra del Fuego.

PASCUAL H^{NOS}
BANQUEROS

SAN MARTÍN 264

BS. AIRES



Casa de Confianza

para Compra y Venta de Moneda

PIDA UNA ALCANCIA COMO ESTA
PARA EMPEZAR EL AHORRO



CON LO QUE HABRÁ PROPORCIONADO UN PLACER A LOS SUYOS

Deposite \$ 5.— m/legal e iniciará la
Caja de Ahorros al 5 % de interés

BANCO COMERCIAL DEL AZUL

Casa Matriz: AZUL (F. C. S.)

SUCURSALES:

Buenos Aires, Bmé. Mitre 499

CACHARI, (F. C. S.) — CORONEL DORREGO, (F. C. S.)

CORONEL PRINGLES, (F. C. S.)

Solicite su orden para que su
medicamento lo despache la

FARMACIA Y DROGUERIA "LOPEZ"

LOPEZ HERMANOS

FARMACÉUTICOS

2000 - BELGRANO - 2000

U. TELEF. 2454, Libertad

Se hacen precios especiales a los socios del «Centro
Gallego» y es la más cerca de su Sanatorio - Hospital

PUREZA GARANTIDA DE TODO MEDICAMENTO

CIGARRILLOS

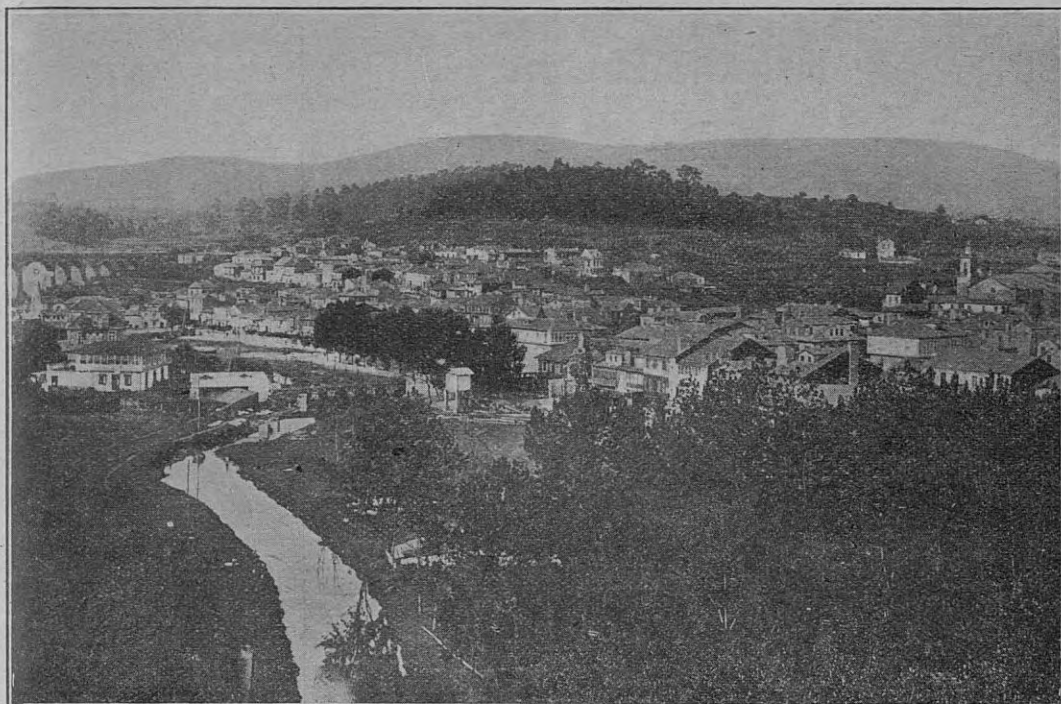
POUR LA NOBLESSE

20, 30, 40 Y 60 CTVS.

El ahorro individual constituye la riqueza colectiva.

— POUR LA NOBLESSE lo fomenta prácticamente. —

TÉ LIPTON El mejor que la tierra produce



REDONDEÑA (PONTEVEDRA) — VISTA PARCIAL DE LA POBLACIÓN

EL NUEVO ARZOBISPO DE COMPOSTELA

Entre la progenie de hombres ilustres con que cuenta actualmente Galicia, descuella con relevantes méritos el Illmo. señor don Manuel Lago González, hasta ayer obispo de Tuy y elevado actualmente a la silla arzobispal de Santiago. La prensa y la opinión de nuestra patria le señalan como uno de los próximos candidatos a la dignidad cardenalicia. Brillantes escritor, filósofo y teólogo eminente, poeta “enxebre” de amena inspiración, une a todos estos méritos el de su acendrado cariño a nuestra tierra, siendo él ahora, después de hace más de 150 años, el primer gallego que regentea la sede compostelana.

Su proclamación ha despertado unánimes entusiasmos en toda Galicia, esperándose de sus altas dotes el resurgimiento de antiguos prestigios para la “Jerusalén de Occidente”, que guarda los sagrados restos del Apóstol.

Con motivo de la toma de posesión de su elevado cargo, la Junta Directiva de nuestra institución le dirigió la siguiente nota de saludo:

“Buenos Aires, abril 12 de 1924. — Excmo. señor don Manuel Lago González, Arzobispo de Santiago de Compostela. — Excelentísimo señor: Hasta esta casa han llegado los ecos de entusiasmo popular con que Galicia entera ha celebrado la entrada solemne de V. S. I. en esa ciudad de Santiago, saludando en ese acto la consagración de las eminentes virtudes que adornan su persona, juntamente con el advenimiento del primer arzobispo gallego, que después de casi dos centurias, viene a ocupar la sede del gran Apóstol de Galicia y Patrón de España.

Cuna de nuestras gloriosas tradiciones, la vieja Compostela constituye para nosotros los gallegos emigrados la santa advocación de nuestras añoranzas y de nuestro amor a Galicia. Por eso este CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES, institución máxima de nuestra colectividad en Sud-América, se siente feliz de poder elevar hoy a V. S. I. la expresión de sus más sinceras y fervientes felicitaciones, seguro como está de que su asiento en la silla del inmortal Gelmírez hará reverdecer nuestras antiguas glorias regionales.

Con el saludo reverente de todos mis compañeros de Junta y de todos nuestros asociados, se complace en presentar a V. S. I. el testimonio de sus respetos, besando su anillo pastoral. — F. García Olano, Presidente. — José M. Alvarez, Secretario”.

PURGEN

EL PURGANTE IDEAL

Los NIÑOS, considerándolo confites lo toman con gusto y no deberán ser marterizados con aceite castor u otros purgantes repugnantes

SESIONES DE LA JUNTA DIRECTIVA

22 de Marzo

Presentes: señores García Olano, Asorey, Campos, González, Rodríguez (I.), Bóo, Dávila, Sagreras, Gregorio, Fernández (V.), Rodríguez Arias (S.) y Miranda. Ausente con licencia, el señor Alvarez. Se autoriza la compra de un Esfignomómetro de Pachón. Se aprueba la tarifa de operaciones en el Sanatorio. Acéptase la proposición que presentan los señores A. M. Delfino y Cía. y se despachan varios asuntos en trámite. Se aprueba el ingreso de 127 nuevos socios.

29 de Marzo

Presentes: señores García Olano, Asorey, Rodríguez Arias (S.), Dávila, Bóo, Campos, Gregorio, Rodríguez (I.), Sagreras, Quintás y González. Ausentes con aviso, los señores Fernández (V.) y Alvarez. Se despachan varios asuntos pendientes y se acepta le renuncia que de su cargo presenta el vocal suplente, don Edmundo Suárez. Apruébase el ingreso de 41 nuevos socios.

5 de Abril

Presentes: señores García Olano, Asorey, Alvarez, Gregorio, Rodríguez Arias (S.), Campos, Bóo, Sagreras, Rodríguez (I.), González y Fernández. Se aprueba el balance de Caja correspondiente al mes de marzo. Acuérdate destinar a sala de espera una de las habitaciones del Sanatorio y se despachan otros asuntos.

12 de Abril

Presentes: señores García Olano, Asorey, Alvarez, Dávila, Fernández (J.), Rodríguez Arias (S.), Gregorio, Campos, Sagreras, Quintás, Fernández (V.), Bóo y Miranda. Ausente con aviso, el señor González. El señor Presidente informa que en el día de la fecha se ha hecho cargo de su puesto de médico interno, el doctor Camilo Losada. Concédense las licencias que se solicitan, los doctores P. Tesone, P. Saavedra y A. del Pino. Se despachan otros asuntos pendientes y se aprueba el ingreso de 136 nuevos socios.

LA COL Y LA ROSA

Una col en un cercado probaba a una rosa bella que era tan buena como ella y aun de una tierra mejor.

—Mas, aunque de cuna iguales, dijo un pepino, ¡mastuerza! ¿dejarás tú de ser berza, mientras ella es una flor?

CAMPOAMOR.

O TESTAMENTO DO TIO ANTON

(Conclusión)

IV

Viudo por segunda vez o tío Anton, vello e sin alentos pr'arroutarse a unha terceir' aventura, ¿qu'había facer senon entregarse d'a eito nas mans peccadoras do seu xenro e das súas fillas?

Eles foron os que mais presa se deron pr'avisal-o cura y-o enterrador, inda non ben lle viron dal-a última boquexadada a súa madrastra, cubizosos por total-a da casa, non for'o díaño que aínda lles resucitase de súpeto antes d'enterral-a.

—Pois xa, pra pouco, qu'o enterrasen a el tamén... ¡E pensar que tantas ilusíós viñeran frolecer inda no seu curazón, cando... ¡Bah! ¡Fuxe! ¡Fuxe! Non había que pensar xa mais n'eso.

Aquel vello setentón restregóuse os ollos coma quen desperta d'un sono, e sin pensal-o mais, chamóu ós herdeiros, pechándose co-eles dentro d'al-coba onde tiñ'a a súa cama y-a-rquiña dos cartiños forres.

—Chámavos—encomensóu—pra decirvos qu'eu xa non teño forzas nin ánemos pra nada, dispóis do trago que me deu a morte d'esa muller.

—¡Ay, mipadriño, qué perda tan grande!—saltóu n'esto Marta, limpando ca punta do mandil os ollos untados con cebola. — Eu non podo oil-a mentar sin que se m'enchan os ollos de bágoas; porque ll'había chegado a querer moito y-er'a millor madrastra, for'a y-alma, de tódal-as qu'eu concécín na miña vida.

—Era por certo — repuxo Balbina torcendo a cara pra un lado, porque, ea presa, esquencérasell'a cebola. — ¡Probiña! Inda parecece qu'a estóu vendo deitada n'esa cama...

—¡Carafío! — eserama Farruco, erguéndose e mirando pr'ó leito. — ¡Non asustedes a un!

—¡Boeno, boeno! — interrumpíu o tío Antón. — Deixaivos de lérias. Eu vou facer testamento. Agor'a cousa vai de veras. Con qu'entregaréivol-o capital; pro ha ser c'unna condición: que vos compormetades a mirar en todo por voso pai namentras viva. ¡Feito?

—¡Feito! — replicaron coase á unha o xenro y-as dúas fillas.

—¿Xurádesmo?

—Xuramos; sí, señor.

—Boeno, pois non se fale mais d'esto. Mañán virá o escribano de Campolongo, e quadará todo arranxado. Se vos parecee, podemos vivir eiquí

PEBECO

Es la única pasta dentífrica que hace relucir sus
dientes como perlas, embelleciendo la sonrisa.



PRIMER INSTITUTO OPTICO OCULÍSTICO

LUTZ, FERRANDO & Cía.

Casa Central: Calle FLORIDA 240

SUCURSALES:

CORDOBA — ROSARIO — TUCUMAN — LA PLATA
SANTA FE — BELGRANO — BOCA Y FLORES



Optica, Fotografía, Cirujía, Bacteriología,
— Electromedicina y Matemáticas —

CASIMIRO GOMEZ

Exposición y Venta
de Artículos de Viaje, Talabartería,
Equipos Militares,
Marroquinería de Lujo, Ponchos, Mantas
y demás tejidos provincianos



CASA CENTRAL:

BERNARDO DE IRIGOYEN 161 al 165

Uninn Telef. 4460 y 4461, Rivadavia

SUCURSAL:

FLORIDA 599 esquina TUCUMAN

BUENOS AIRES

B. CÁMERA

GRAN SASTRERIA

Casa especial en Artículos
para Hombres

TRIUNFO DEL ARTE

Quereis vestir a la última
creación y a mitad de precio?

Bolivar esq. Méjico

UNION TELEF. 3843, Avenida

NO CONFUNDIR CASA

B. CÁMERA

Sastre de Moda

PIANOS

*Steinway & Sons
RACHALS-DUYSEN
y otras marcas
a precios muy rebajados*



VENTA A PLAZOS

PIANOS DE ALQUILER

PIANOS AUTOMÁTICOS

CASA BAÑA
C. PELLEGRINI 440

CHOCOLATES
Y PRODUCTOS

“FENIX”
SON LOS MEJORES

J. SALGADO
SOLIS 2040 — Buenos Aires

todos xuntos en familia, y-así andarán as cousas mais ó dereito. O capital vós xa sabedes cal é. Ehí n'es'arca debe haber unhos dazaoito mil reás. Fanse as partixas de todo como mand'a lei de Dios, e non hay desgustos pra naide. Vos facédesvos tamén cargo das hepotecas e dos rédetos ciscados por ehí; y-a min con tal que me deixedes est'alcoaba y-esa cama, non vos me penso meter en nada.

Tal com'o propux'o tío Antón, esí se fix'ó outra día, entregand'o vello tod'o seu capital en vida e percurando esta vez o xenro y-as fillas asegurarse ben sobr'o documento, pra non levárense un chasco como de primeira.

Non pasaron dous meses sin qu'o tío Antón tivera que doerse da mala vida y-os malos tratos da súa xente. Acorad'o probe do home, aguantaba canto podía, porque non lle quedaba outro remedio. Pro tantas e tantas chegóu a pasar, qu'ó fin, non podendo mais e maldecindo a hora en que se l'ocurrira testar por segunda vez, dispóis do desengano que levar'a primeira, chegóuse un día hastra Campolongo pra ver se seu amigo o escribano lle daba un bon consello na situación en que se atopaba.

El é que dispois de falaren os deus solos un bon rato, o escribano abríu un almarío, sacóu unha bolsa bastante abultada y-entregóulla ó tío Antón decíndolle:

—Toma. Ehí van duascentas onzas. O demás xa o sabes ti.

Balbina e Marta, vendo qu'o vello faltaba da casa, anduveron cavildosas tod'o día, hastra qu'ó pór do sol o viron chegar, y-ouservaron que, sin decir palabra, se metía na su'alcoaba, pechándose por dentro. Marta levada pol-a curiosidá, encomenzou a-xexar pol-o buraco da chave; e víu alí dentro a seu pai, estendendo onzas enriba d'unha mesa, póndose a cuntal-as unha por unha. A muller quedóuse pasmada vendo aqueles mentoneños de moedas amarelas que relocían nos ollos e facían tilín nos ouídos. Avisóu n'un instante ó seu home y-a súa hirmá, e todos tres viron ca boca aberta, qu'o vello volví'a meter na bul'sas moedas e logo gardab-as na arca, dándolle dúas voltas a chave. Esta operación repetíuna o tío Antón por cinc'ou seis días, hastra qu'os herdeiros se convenceron de qu'o langrán do vello tiña un tesouro, e qu'ese tesouro non o amentara pra nada ó facer testamento. Mais d'un mes anduveron tras él as dúas fillas pra ver se lles decía de quen era ou pra quen er'aquel diñeiro; pro nada conseguiron. Inda tentaron d'atraparlle n'un descoido a chave que levaba pendurada do pescozo. Tempo perdido: o

vello non a largaba nin pra mudal-a camisa. O fin un día, vai e dícelle Balbina, coma quen non quer a cousa:

—Mi-padre: mañán penso escaldal-a súa cama e de paso quero botarlle tamén unhos valdes de auga fervendo a est'arca, pois ha estar chea de bichos nas regandixas. Por eso convén que saque tod'o que ten dentro.

—Escalda que queiras — repux'o vello — pro a-rea deix'a estar ond'está.

—¡Boh! Tamén é ben tolo andar con tanto sacreto. ¿Seica non sabemos todos qu'a ten chea d'onzas?

—Boene; s'a teño ¿a ti que ch'emporta?

—¿Pra quen son, mi-padre, pra quen son?

Rascóuse un pouc'o tío Antón na cachola ca punta do caxato, e respondeu:

—Xa que t'empeñas, voucho decir, con tal que gárdel-o sacreto.

—¡Sí señor; sí! Xa sabe, mi padre, quen son eu.

—Pois esas onzas que non entraron no testamento, son pr'a filla que millor mire por min en vida.

Pol-o mesmo xeito, mais ou menos, fix'o vello sabedora a Marta do destino d'aquellas onzas, pedíndolle tamén que gardase o sacreto; e pénsome que foi est'a primeira vez que se soupese na vida dos nacidós, qu'un sacreto estaba seguro na boca de dúas mulleres.

El é qu'ambas a dúas cambearon por compreto, dend'aquel día, o seu modo de ser pr'ó pai, dándose a coidal-o con tanto agarimo, facéndolle tantos mimos e regalos, qu'o tío Antón, por primeira vez na súa vida, atopábase coma na gloria. Pro como non hay ben que con cen anos dure, ó pobre do home chegóulle a súa hora e morréu, cando pareseía que mais conta lle tiña vivir. Antes d'entregar-la y-alma, chamóu os fillos y-ó xenro diant'o señor abade y-o seu amigo, o notario de Campolongo, e fíxolles xurar que non abrirían a-rea hastra dous días dispois qu'el morrese. Fíxoselle un enterro como non se vira outro no lugar; y-ás corenta e oito horas xustas d'habelo amortaxado acorreron os herdeiros a toda pres'a-bril-a arca, xuzgando cada unha das fillas ser favorecida pol-o vello ca manda d'aquel tesouro. Ergueron a tapa, e soyo toparon alá no fondo un gran fungueiro de pau de carballo e nel atado un papel que decía: “Co-este fungueiro deben ser malladós todos aquel-es que fan testamento, entregand'o en vida o seu capital ós herdeiros.”

ROXELIO RODRIGUEZ DIAZ.

"LA CONTINENTAL"

COMPañIA DE SEGUROS GENERALES

MAIPU 245

Buenos Aires

Seguros de vida — Accidentes del trabajo (Ley 9688)
Trilladoras — Incendio — Marítimos — Fluviales y Automóviles

RESERVAS constituidas al 30 de Junio 1921

SINIESTROS pagados hasta el 30 Junio 1921

\$ 3.319.911.18 m/n.

\$ 3.937.086.23 m/n.

"LA ESTRELLA" y "AMÉRICA"

COMPañIAS ARGENTINAS DE SEGUROS

Incendios, Fluviales, Marítimos y Accidentes del trabajo (Ley 9688)

Capitales integrados: \$ 2.600.000.— ❖ Reservas: \$ 1.692.569.05

Dirección General: SAN MARTIN 471-75 — Buenos Aires

U. Telef. 31 Retiro 2747, 2890, 2727 — C. Telef. 3593, Central

Dos Bebidas Inmejorables

CHAMPAGNE

Mumm

REIMS

Cordon Rouge y Cordon Vert
Gout American y Carte Blanche

Angel Velaz

SARMIENTO 458

U. Telef. 6695 y 4603, Avenida

AGUA MINERAL

Villavicencio

MENDOZA

Es del País y es la mejor

"COLUMBIA"

SOCIEDAD ANÓNIMA NACIONAL DE SEGUROS

Capital Subscrito:

\$ 1.000.000 m/n.

Banquero:

NUEVO BANCO ITALIANO

Secciones Habilitadas: Incendios — Automóviles — Accidentes del trabajo (Ley 9688)

Marítimos — Fluviales y Terrestres — Cristales

— Accidentes Personales y Enfermedades. —

RECONQUISTA 30

Unión Telef. 6973, Avenida

BUENOS AIRES

OFICINA DE TRABAJO E INMIGRACIÓN

El día 1º del mes actual ha entrado en funciones esta nueva dependencia del CENTRO GALLEGO, cuyos benéficos resultados empiezan a traducirse en la práctica.

A fin de interesar en esta simpática obra la colaboración de las personas y entidades comerciales e industriales, se ha dirigido a las mismas la siguiente carta-circular, cuyo contenido recomendamos a todos los hombres de buena voluntad.

De mi consideración:

Este CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES, en el deseo de extender los resortes de su obra benéfica a los principales problemas del medio ambiente en relación con sus asociados, ha creado una nueva dependencia denominada "Oficina de Trabajo e Inmigración", la cual entró en funciones el día 1º del mes en curso.

Por este nuevo organismo el CENTRO GALLEGO, a la vez que tiende a orientar y proteger a nuestros inmigrantes a su llegada a este país, se preocupará de facilitar gratuitamente medios de colocación a las personas sin empleo, poniendo especial esmero en seleccionar, en provecho de los patrones, aquellos empleados que mejores condiciones ofrezcan en cuanto a su aptitud y antecedentes morales.

En tal sentido, nos complacemos en ofrecer a Vd. los servicios de nuestra institución, rogándole tenga a bien de pedir a esta Oficina los empleados o profesionales que necesite, con lo cual, a la vez que secundará nuestra obra de beneficencia social, tendrá mayores probabilidades de encontrar para su casa los verdaderos colaboradores que necesita.

Esperando se dignará honrarnos con su confianza, le saluda muy atte.

S. S. S.

Por el CENTRO GALLEGO."

GALLEGOS ILUSTRES

Don Manuel Gómez de la Gándara

El doctor don Manuel Gómez de la Gándara, nació en Vigo, el 25 de diciembre de 1813. Hizo sus estudios en la Universidad de Santiago de Compostela. Al terminar y después de practicar en el estudio del célebre abogado español, Calderón Collantes, tuvo que abandonar España, dirigiéndose al Río de la Plata, estableciéndose en la República Oriental del Uruguay, contrayendo ma-

trimonio en la Colonia, con doña Josefa Palacios, señora vinculada a las familias de González, Llines, Larravide y Ocampo. Al poco tiempo de establecido su estudio en Montevideo, se embarcó para la Habana y para Méjico, donde tuvo una brillantísima actuación como abogado famoso, hasta que regresó a Montevideo.

Durante el sitio de esa ciudad se vinculó con los principales políticos y escritores argentinos que había conocido en Buenos Aires, pues vivió en la metrópoli argentina cinco años antes de establecerse en el Uruguay, concurriendo al centro literario que fundó don Marco Sastre.

La tiranía de Rozas lo hizo salir de esta ciudad, pues las opiniones sobre ese gobierno emitidas privadamente, pero con absoluta libertad de criterio, hicieron que Rozas lo amenazara.

Fundó en Montevideo un diario español, que se editaba por la antigua y conocida imprenta del asturiano don Jaime Hernández. Desde la fundación de la "Revista Española" dedicó su atención durante cuarenta años a defender a España de los ataques que sufría en la prensa y en las relaciones privadas.

Fué una verdadera lucha sin tregua, que puso de manifiesto y de un modo notorio el robusto talento el doctor Gómez de la Gándara, el abogado gallego, de media de seda como le llamaban.

Escribía también en otros diarios de Montevideo que atacaban la tiranía de Rozas, en donde escribían Reiverindarte y Florencio Varela. Notables artículos que se creían salidos de la pluma de Reiverindarte, eran escritos por el doctor de la Gándara. Estableció su estudio de abogado, y sus escritos eran en ciencia, en derecho y en su forma, una luz en el foro uruguayo.

Durante los cuarenta años que residió en Montevideo fué el consultor honorario de la legación de España.

Fué el fundador del Club Ibérico en Montevideo, club que tomó gran vuelo. Cuando se proclamó la república en España, más de seis mil españoles fueron a felicitarlo. Desde el balcón de su casa tomó la bandera y dijo a los manifestantes: "Yo soy monárquico, pero si España, es feliz con la república, ¡viva la república!

Gran amigo de Méndez Núñez, recibió en Montevideo la visita del heroico almirante al pasar con la escuadra al Pacífico. Cuando los acorazados peruanos fondearon en Montevideo, el capitán de la marina mercante, catalán, don Clemente Crosetto, con todos los marinos españoles de aquel puerto iniciaron la empresa arriesgada y temeraria de tomar al abordaje por sorpresa los referidos acorazados. Todos dirigieron sus miradas al doctor Gómez de la Gándara para oír sus consejos y nombrarlo director general.

Este organizó la tentativa de ataque abriendo lista de suscripción entre los españoles, contratan-

Por razones de ELEGANCIA y ECONOMIA debe Vd. exigir a su camisero los cuellos marca



TRES V.V.V.

COMPANIA TRASATLANTICA - BARCELONA

PRÓXIMAS SALIDAS

“INFANTA ISABEL DE BORBON” y “REINA VICTORIA EUGENIA”

2 de MAYO — 10 horas

2 de JUNIO — 10 horas

PASAJES para: Río de Janeiro, Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Barcelona, Vigo, Villagarcía, Coruña. Gijón, Santander y Bilbao.

A. LÓPEZ & Cía., Agentes

ALSINA 756

“COMERCIO ESPAÑOL Y ARGENTINO”

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIO

Avenida de Mayo 975 — U. T. 5096, Rivadavia — Buenos Aires

DIRECTORIO:

Presidente: Gonzalo Sáenz, (*Gonzalo Sáenz y Cía.*) — Vicepresidente: Vicente B. Otamendi, (*Ayanz y Cía.*) — Secretario: Ramón Cabezas, (*A. Cabezas, Sucesores Cabezas y Cía.*) — Tesorero: José López Rosende, (*López, Goya y Cía.*) — Vocales: Pablo Guinea, (*Guinea, Larrá, Muñoz y Cía.*) — Martín B. Etcheberry, (*Etcheberry, Galli y Cía.*) — José Jardón, (*Jardón y Cía.*) — Marcelino Gutiérrez — Domingo Braceras, (*Rodríguez, Braceras y Cía.*) — Vocales suplentes: Federico Córdoba, (*Córdoba, Martínez y Cía.*) — Lino Medel, (*Cibrian Hnos., S.A.*) — Francisco Albisu, (*Albisu y Larroudé*) — Castor García-Yañez, (*García-Yañez Hnos.*) — Síndico: Fernando Sanjurjo — Síndicos suplentes: Manuel Facorro, (*Facorro y Cía.*) — Enrique Zaldivar, (*Zaldivar, Padilla y Cía.*)

“EL FÉNIX SUDAMERICANO”

COMPANIA NACIONAL DE REASEGUROS

(PRIMERA COMPANIA ARGENTINA DE REASEGUROS EXCLUSIVAMENTE)

INCENDIO Y MARITIMOS

Capital Social \$ 5.000.000 — Capital Suscripto \$ 3.000.000 — Capital Integrado \$ 900.000

DIRECTORIO:

Presidente: Dr. Ernesto Aguirre — Vicepresidente: Dr. Fernando Saguié — Vocales: Enrique Santamarina, F. A. Weigel, F. Mühlkamp, Carlos Moll, Dr. Harald Mandt. — Suplentes: Antonio Delfino (hijo), Víctor Leví — Síndico: Dr. Tito L. Arata — Síndico Suplente: Fernando Ellerhorst.

U. T. 3153, Avenida - Oficinas: SAN MARTIN 232, Buenos Aires - C. T. 3013, Central

COMPANIA ARGENTINA DE SEGUROS

“VICTORIA”

CAPITAL SOCIAL: \$ 1.000.000

Oficinas: PIEDRAS 80

SEGUROS CONTRA INCENDIO

Unión Telef. 2466, Avenida

ROBO Y CRISTALES

PRUEBE EL ACEITE "DOS LEONES" y tendremos un consumidor más
— PURO DE OLIVA MAGLIONE & SASSO

do armas de abordaje, y encargándole la empresa al valiente marino catalán don Clemente Crosetto, que con más de diez barcos de vela y lanchones se iban a aproximar a los acorazados con distintos pretextos, y en un momento dado iban a saltar sobre las cubiertas de los barcos peruanos más de cincuenta hombres en cada uno. El gobierno oriental tuvo conocimiento de la empresa, y fué llamado el doctor Gómez de la Gándara, e interrogado por el Presidente de la República, no pudo menos que ofrecer el desistimiento de la empresa, cuyo éxito estaba, puede decirse asegurado.

Como teólogo y filósofo que era, conocía profundamente la filosofía de Santo Tomás Aquino. Su estilo era cervantesco puro; su biblioteca de las más notables de su tiempo. Fué gran amigo de don Juan Bautista Alberdi, y durante mucho tiempo paseaban juntos en Montevideo, disutiendo en esos paseos diarios cuestiones de derecho político-constitucional.

□ □ □

MÉDICOS Y RECETAS

LAS BRONQUITIS

Llega, con las brucas variacones atmosféricas, propias del otoño, la época de los resfriados, los catarros, etc. Los frecuentes y rapidísimos cambios de temperatura en un mismo día, predisponen al organismo — si no se halla bien templado y prevenido — a las fluxiones y catarros de las vías respiratorias.

Más, donde, a juicio nuestro, tiene una gran importancia la cuestión es en los primeros años, mejor aún, en los primeros meses de la vida. De modo progresivo van modificándose los capítulos de la morbilidad y mortalidad infantiles.

A las enfermedades del aparato digestivo, propias y peculiares del verano, sustituyen las inflamaciones de las vías respiratorias que causan en el invierno y primavera, grandes estragos, comenzando la curv aascendente para ellas, en el otoño, al propio tiempo que desciende la de las diarreas. Es como si se estableciese una especie de compensación o balanceo cuya finalidad fuera prestar a la parca eficaz ayuda, trabajando unas afecciones, mientras descansan las otras, manteniendo, de ese modo, siempre elevada la cifra de mortalidad.

Son los niños (y cuanto más tiernos, lo son en mayor grado) hipersensibles al frío y, por ende, presa fácil de los enfriamientos.

Una creencia errónea es la de la necesidad de endurecer al niño "rápidamente" habituándole al frío, usando, v. gr., los baños fríos. En tésis ge-

neral el baño frío durante los primeros meses y aun en los dos primeros años de la vida, no sólo no es útil, sino que casi siempre resulta perjudicial y, a menudo, peligroso. Todo lo que ayuda, favorece la vigorización del nene, el baño diario templado y la suave fricción o frotación, le perjudica el baño frío; como tampoco — salvo casos excepcionales — le conviene el baño diario caliente y prolongado. La hidroterapia tibia y la frotación seca o ligeramente alcohólica, contribuyen, pues, en alto grado al fortalecimiento del pequeño y a evitarle la propensión a los catarros.

Otro capítulo a examinar, desde este punto de vista, es el de los vestidos. La sociedad dislocada de nuestros días, no solo ha hecho víctima de sus frivolidades, extravagancias y caprichos a los seres humanos de edad adulta, sino que ha extendido su acción deletérea, irresistible porque va del brazo de la avasalladora moda, a los pobres niños. (No confundirlos con los niños pobres). Hay, al lado de costumbres higiénicas beneficiosas como las del baño y llevar a los niños casi siempre acostados en esos coches de suspensión, para no citar sino las más corrientes en ciertas esferas, otras que ocasionan serios perjuicios; las de llevar las criaturas desnudas, pues a tal equivale el simulacro de vestimenta de algunas, o rodeadas de encajes y almidones por todas partes. El vestido higiénico del niño ha de ser sencillo, flexible, adaptable; de porosidad bastante para permitir la evaporación cutánea y lo suficientemente protector para que, la capa de aire que rodea al cuerpo y se mantiene entre las mallas del tejido, se renueve con bastante lentitud. De ese modo se mantiene un calor regular y constante.

Es peligrosa, decimos, esa excesiva desnudez que tiene a su cargo centenares de víctimas; pero hemos de guardarnos de caer en el extremo opuesto rodeando al niño por todas partes de pieles, franelas y estambres, porque entonces se criarán verdaderas flores de estufa que al menor soplo de una brisa fresca caerán abatidas por la enfermedad. En esto, como en la mayoría de las cosas, la verdad está en su justo medio que la razón y el buen juicio dictarán.

Con estas sencillas reglas higiénicas y con evitar a los chicos los bruscos cambios de temperatura, la acción prolongada del frío y la estancia en locales cerrados en demasía donde se une al calor excesivo, a veces sofocante, una atmósfera impura y confinada; con sacarles — siempre que se pueda — a respirar — y si por la edad son susceptibles de ello — hacer ejercicio al campo, y cuando no lo permita el tiempo procurar tenerlos en habitaciones templadas, claras, ventiladas, utilizando el dormitorio únicamente para dormir, se preservarán muchos niños de esas afecciones catarrales, siempre serias en pequeños y, en los muy pequeños, a menudo muy graves.

ACEITE ROVIRA DE PROCEDENCIA ESPAÑOLA PREFERIDO POR LOS CONOCEDORES

BANCO ARGENTINO

BARTOLOMÉ MITRE 363

Recibe depósitos en CUENTA CORRIENTE a PLAZO FIJO y en CAJA de AHORROS, abonando los tipos de intereses más favorables de plaza.

Expide GIROS y CARTAS de CRÉDITO, abre CRÉDITOS en CUENTA CORRIENTE y descuento PAGARÉS comerciales. OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

Presidente: Pedro Piccardo; *Vicepresidente:* Joaquín Goldaracena; *Vocales:* Elías D. Arambarri; Alberto Gowland, Angel L. Sastre, Carlos M. Casado, Juan M. Vidal, Pedro Mihanovich., Elías Teubal, Juan L. Piccardo; *Sindico:* Doctor Enrique J. Piccardo.

"GALICIA Y RIO DE LA PLATA,"

COMPAÑIA DE SEGUROS

CANGALLO 301 (Edificio Propio) BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 4916, Avenida

Capital Autorizado \$ 1.000.000.— ❖ Capital Realizado \$ 500.000.—
Reservas al 30 de Junio de 1922..... \$ 613.481.15

No efectúe sus seguros contra incendio sin consultar previamente las primas y condiciones que ofrece esta Compañía.

ADOLFO CALZETTA, GERENTE

VINOS GALLEGOS DEL RIVERO DE "AVIA" BLANCO Y TINTO

UNICA CASA QUE LOS RECIBE GENUINAMENTE PUROS

JOSE BLANCO & Hno.

FLORIDA esquina VIAMONTE

"LA ATLÁNTICA" (S. A.)

SEGUROS CONTRA INCENDIOS, MARÍTIMOS, FLUVIALES, Y AUTOMÓVILES

Capital integrado..... \$ 1.000.000.—
Reservas constituidas..... » 591.631.78

25 DE MAYO 431

U. T. 31 RETIRO 2442

T. PREMOLI

Fajas, Corsés, Portasenos, Bragueros para operados de hernia

Especialidad en fajas de recetas médicas.

Se hacen corsés con arreglo a los últimos modelos de Paris.

FAJAS EN 24 HORAS

SE ATIENDEN PEDIDOS POR TELÉFONO

A los socios del CENTRO GALLEGO se les descuenta el 15 %

MÉJICO 3993

U. T. 5213, MITRE

INSTITUTO LACROZE

Grandes instalaciones de Baños Turco-Romanos, Higiénicos, Sulfurosos, Masajes.

Gimnasia Sueca y aplicaciones eléctricas para el tratamiento y curación de las enfermedades.

Dirección médica permanente.

BARTOLOMÉ MITRE 1374 - Buenos Aires

O ARADOR

¡Afellas, os bois baixaron
desque na feira os compreí!
Ben os probes traballaron
¡Ei, boi, ei!

Mais sementei este trigo
e non habrei de comelo...
¡pois logo quén? nada digo!
¡Ei, marelo!

Prá axuda da miña casa
boa anada collerei
¡Sabe Dios o que nos pasa!
¡Ei, boi, ei!

Xa queda ben sementado;
estrumado n'hai que velo,
¡E nada direi de arado!...
¡Ei, marelo!

E pra o primeiro domingo
pol-a leira tornarei
pra ver se nado o destingo.
¡Ei, boi, ei!

¡O rego, ó rego! velliños
non torzades o argadelo;
traédemo ben, proibiños.
¡Ei, marelo!

Unha cruz de palla feita
aquí no médeo porei
que ás meigas poña en desfeita.
¡Ei, boi, ei!

E Dios qu'è todo bondade,
e a Virxen qu'è toda celo,
xa terán de min piedade.
¡Ei, marelo!

Xa remato, e fame teño.
¡Mais que dixen? ¡Calarei!...
que ser soberbo é do deño.
¡Ei, boi, ei!

MANUEL YAÑEZ GONZALEZ.

EL SOBRIO Y EL GLOTON

Había en un lugarón
dos hombres de mucha edad,
uno de gran sobriedad
y el otro gran comilón.

La mejor salud del mundo
gozaba siempre el primero
estando de enero a enero
débil y enteco el segundo.

—¡Por qué, el tragón dijo un día,
comiendo yo mucho más
tú mucho más gordo estás?
No lo comprendo, a fe mía.

—Es, le replicó el frugal,
y muy presente lo ten,
porque yo digiero bien
porque tú digieres mal.

Haga de esto aplicación
el pedante presumido,
si porque mucho ha leído
cree tener instrucción;

Y siempre que a juzgar fuere,
la regla para sí tome:
*no nutre lo que se come
sinó lo que se digiere.*

Concepción Arenal.

¡PROSA! ¡PROSA!

Es costumbre muy usada
por algunos escritores,
al dirigirse a su amada,
hablar de los ruiseñores,
de los ríos de las flores...
y por fin no decir nada.

¡Qué bobada!
¡Para qué esa tontería?
¡No, señor!
*¡Menos, menos poesía,
y más, mucho más amor!*

Hay poeta sin fortuna
que al escribir su pasión,
habla del fiero aquilón,
de los rayos de la luna,
de la pálida laguna,
— espejo donde se mira
la hermosa entre las hermosas —
y en fin, de otras muchas cosas...
y casi todas mentira.
¡Y así escriben a su amada!
¡Qué bobada!
¡Más que pasión, es manía!
¡Sí, señor!
*¡Menos, menos poesía,
y más, mucho más amor!*

Si tú, querida lectora,
que oyes estas reflexiones,
te encuentras sin relaciones...
por ahora.

Si con verdad como un templo
no te he parecido adusto,
y, por ejemplo, te gusto,
o te gusto sin ejemplo;
no habrá néctar ni ambrosía
en nuestro amor, no señor;
pero tendrás, vida mía,
un amor al por mayor,
por la noche y por el día.

Que es mejor
*poca, poca poesía,
pero mucho, mucho amor!*

Yo te querré porque sí;
mas ten presente que no
te llamaré nunca hurí,
ni ángel, ni cosas que yo
oigo llamar por ahí.

Si eres mujer al querer,
y yo tengo estas ideas,
y te quiero por mujer,
¿a qué compararte a un ser
que yo no quiero que seas?

Si eres, por mi suerte, hermosa,
te llamaré hermosa en prosa,
que la prosa es mi manía.

¡Sí, señor!

*¡Poca, poca poesía,
pero mucho, mucho amor!*

¡Vamos a ver! ¿Para qué
decirte en tono sensible
que es una almendra tu pie,
cuando eso es un imposible?
¿A qué decir que tus ojos
tienen tan vivos destellos
que al mismo sol dan enojos,
si el sol no se ocupa de ellos?
¿A qué ser un zascandil
siguiendo de otros el rastro,
diciendo en tono febril
que es tu cuello de alabastro
y tus manos de marfil?

¿A qué engañar a las gentes,
si no hay persona formal
que crea en seres vivientes
que tengan perlas por dientes
y los labios de coral?

¡Nada de eso!

Pues fuera una tontería,
siendo tú de carne y hueso,
por fortuna tuya y mía.

¡Sí, señor!

*No me pidas poesía,
pero en cambio, pide amor!*

VITAL AZA.

GRANDES ALMACENES TIENDA SAN JUAN.
*Importante establecimiento de CONFECCIONES, y demás
prendas de vestir como igualmente de artículos para
confort del hogar, íntimamente re-
lacionado con los más destacados
centros de la moda, de los que di-
rectamente importa lo más selecto
de sus respectivas producciones.*



FOTOGRAFIA
FLORENCIO BIXIO & Cía.

SIEMPRE

B. de IRIGOYEN 185
BUENOS AIRES

INFORMACIÓN GENERAL

MARY ISAURA

Nuestra gentil paisana, creadora del papel "Doña Francisquita", en la hermosa obra de Vives, ha obsequiado al CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES una artística fotografía suya, caracterizada en dicho papel, con una expresiva dedicatoria.

La Junta Directiva agradeció la gentileza y resolvió colocar la fotografía en un cuadro destinado a la sala de la Biblioteca.

FARMACIA SOCIAL

En el próximo mes de mayo será inaugurada la Farmacia Social interna de nuestra institución, siendo este un nuevo e importante servicio incorporado al Centro.

UN SOCIO AGRADECIDO

Señor Presidente del CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES.

Muy señor mío: En nombre de mi primo José Moure Vidal, domiciliado en la calle Defensa 127, y en el mío propio, tengo el agrado de dirigirme a usted y a la Comisión de su digna presidencia, para significarles mi profundo agradecimiento por las muy valiosas y eficacísimas atenciones de que ha sido objeto mi pariente, José Moure Vidal, por parte de los distinguidos facultativos que lo han asistido en su reciente enfermedad, tanto en el local social, como igualmente en su propio domicilio.

Por lo que a mí respecta, nunca he ocupado a nuestra institución para cosa ninguna, a pesar de haber sufrido varias enfermedades en el lapso de tiempo que hace que soy socio del "Centro", en razón de que siempre he dudado de la eficacia de los servicios de las instituciones de esta naturaleza; y por otra parte, siempre he dispuesto de medios necesarios para pagar los gastos ocasionados por mi asistencia, siendo socio del Centro por puro amor patrio; y sobre todo, por el cariño invariable que le profeso a Galicia y a todo lo que sea gallego. Pero, con motivo de la enfermedad de mi primo, me he convencido de que nuestro Centro se diferencia en mucho de otros similares, prestando a sus asociados atenciones y servicios tan importantes, que yo jamás me había imaginado. Esto, sin duda alguna, se debe al tesón con que la Comisión Directiva del Centro administra, poniendo todo el empeño posible y de que sólo ustedes (lo mismo que las Comisiones anteriores) son capaces, puesto que no escatiman sacrificios personales para bien de sus asociados, y para

honra de la colectividad, elevando así al CENTRO GALLEGO, a un sitio muy superior al que ocupan otras asociaciones similares.

Ruego, al señor presidente, me haga el bien de presentarle mis respetos y mi agradecimiento a los doctores Salleras y al médico del radio, que asistió a mi primo, cuyo nombre no recuerdo en estos momentos.

Con mis felicitaciones y agradecimiento a la Comisión de su presidencia por la obra meritoria en que se hallan empeñados para bien de los gallegos y honra de Galicia, me es muy grato ofrecerles a ustedes el testimonio de mi consideración más distinguida. S. S. S. — *Santiago Freire* (socio 16.337).

PERSONA BUSCADA

Se desea saber el paradero del señor Angel García Rodríguez Bielsa, natural de la Coruña, para informarle de asunto que le interesa.

DONACIONES

El doctor Enrique Hervada, Tisiólogo del Sanatorio Marítimo Nacional de Oza, (La Coruña), envió como donación para nuestra Biblioteca, dos ejemplares de la obra de que es autor, titulada "La Lucha Antituberculosa en Galicia"

—Igualmente el señor Juan López García donó un ejemplar de su libro "Galicia Geográfica y Mesocélica".

—El señor M. M. Martínez de la Confitería "La Opera", donó una caja de masas y otra de empanadas de vigilia con destino al Sanatorio Social.

Nos complacemos en testimoniar a los donantes mencionados la expresión de nuestra gratitud.

SOCIOS FALLECIDOS

Han bajado últimamente a la tumba los siguientes estimados consocios: Antonio Casanegra, N° 31192 (socio protector); José F. Soage, N° 31696 (socio protector); Manuel Otero, N° 27601; Santiago Paredes, N° 15166; Francisco Martínez, N° 22.067; Félix Facal, N° 27023; Antonio Vázquez, N° 31360; Manuel Barreiro, N° 17179 y Nilda Estévez, N° 29145.

Paz en su tumba, y para sus estimadas familias, la expresión de nuestro más sentido pésame.

VOCALES DE TURNO

Eusebio Dávila, del 1 al 15.

Francisco Miranda, del 16 al 31.

MOVIMIENTO DE CAJA DEL MES DE MARZO DE 1924

DEBE

CONCEPTO

IMPORTE

Saldo del mes de Febrero	\$ 1.229.27
Servicio de Obstetricia	» 150.—
Servicio Sanatorio Cta. Pensiones	» 1.465.—
Servicio Sanatorio Cta. Derechos Operatorios	» 525.—
Servicio Odontológico	» 58.—
Servicio Radiológico	» 120.—
Donaciones	» 500.—
Bancos Español y Galicia	» 13.788.53
Beneficencia	» 389.05
Carnets	» 163.—
Cobranza Avisos Boletín (Por Gerencia)	» 1.024.60
Cobranza de Cuotas de Socios (Por Cobradores)	» 19.548.—
Cobranza de Cuotas de Socios (Por Gerencia)	» 958.—
Cobranza de Diplomas (Por Cobradores)	» 147.—

\$ 40.060.45

Conforme:
MANUEL CAMPOS
 Tesorero

V.º B.º
F. GARCÍA OLANO
 Presidente

HABER

CONCEPTO

IMPORTE

Bancos Español y Galicia	\$ 17.364.82
Médicos y Personal Sanatorio	» 791.70
Reparaciones e impuestos	» 131.20
Servicio Económico	» 1.397.60
Impresiones	» 180.—
Alumbrado y Limpieza	» 229.90
Boletín	» 1.334.—
Drogas y Medicamentos Sanatorio	» 789.78
Eventuales	» 625.17
Propiedad Belgrano 2189	» 1.056.70
Servicio de Obstetricia	» 85.—
Medicamentos	» 3.194.47
Servicios Fúnebres	» 140.—
Drogas y Medicamentos Consultorios	» 136.90
Utiles de Consultorios	» 368.03
Muebles y Utiles	» 1.877.60
Utiles de Escritorio	» 757.20
Farmacia	» 15.35
Comisión Cobranza 6 % de Cuotas de Socios	» 1.172.88
Comisión Cobranza 10 % de Diplomas	» 14.70
Servicio Sanatorio Cta. Personal Servicio	» 316.35
Sueldos Personal Administración	» 1.990.—
Médicos y Personal Consultorios	» 2.800.—
Consultorio Jurídico	» 100.—
Médicos de Radio	» 1.033.—
Servicio Sanatorio Cta. Derechos Operatorios	» 262.50
Servicio Radiológico	» 60.—
Biblioteca Presupuesto	» 15.30
Saldo que pasa al mes de Abril	» 1.760.30

\$ 40.060.45

Conforme:
ANTONIO BÓO
 Contador

Buenos Aires, Marzo 31 de 1924.

Joyería SERAFIN RECIOY

AVENIDA DE MAYO 1106

HERRERÍA y CARPINTERÍA METÁLICA

Sucesión J. MARINETTI

CARLOS CALVO 3840

Buenos Aires

BALANCE de COMPROBACIÓN y SALDOS al 31 de MARZO de 1924

TITULOS	ESTADOS		SALDOS	
	DEBE	HABER	DEUDOR	ACREEDOR
Bienes Raíces	9.353.—			
Cuotas a Cobrar	2.335.—	1.694.—		
Medallas	162.10		162.10	
Libros en Venta	224.—		224.—	
Biblioteca	1.470.69		1.470.69	
Cuentas a Pagar	9.352.29	9.352.29		
Capital Social		313.323.36		313.323.36
Beneficencia	285.—	389.05		164.05
Cuentas en Gestión	1.500.—		1.500.—	
Fondos de Sanatorio		208.540.87		208.540.87
Depósitos	420.—		420.—	
Casa Belgrano 2171-73	73.821.20		73.821.20	
Cuentas a Cobrar	2.642.—	2.642.—		
Festival 25 de Julio	2.573.60	4.783.50		2.207.90
Sueldos Personal Administración	16.361.50		16.361.50	
Socios Protectores		1.352.—		1.352.—
Consultorio Jurídico	900.—		900.—	
Médicos y Personal Sanatorio	7.608.35	150.—	7.458.35	
Servicio Obstetricia	900.—	1.130.—		230.—
Suscripción Sanatorio	95.—		95.—	
Diplomas	273.90	1.864.—		1.590.10
Levantamiento de Bajas		2.735.50		2.735.50
Medicamentos	27.274.10	3.861.55	23.412.55	
Sueldos Personal Consultorio	26.260.—	533.30	25.726.70	
Biblioteca Presupuesto	223.25	26.50	196.75	
Servicio Odontológico	1.091.—	1.322.—		231.—
Obras Propiedad Belgrano 2171-73	175.851.28	10.—	175.841.28	
Avisos Boletín	1.972.—	6.675.60		4.703.60
Útiles de Consultorio	36.443.79	579.10	35.864.69	
Subsidios	479.—	93.—	386.—	
Carnets	1.010.20	1.553.80		543.60
Banco de Galicia y Buenos Aires	161.565.04	70.188.06	91.376.98	
Drogas y Medicamentos Sanatorio	11.406.22	869.20	10.537.02	
Impresiones	1.692.—	51.—	1.641.—	
Drogas y medicamentos Consultorio	1.730.39	75.80	1.654.59	
Servicio Sanat. Cta. Mant. Enfermos	279.42	279.42		
» » » Lavado y Planch.	46.80	46.80		
» » » Combustible	148.19	148.19		
» » » Personal Servicio	2.279.60		2.279.60	
» » » Pensiones	430.—	13.730.—		13.300.—
» » » Derechos Oper. ^s	3.267.50	6.895.—		3.627.50
Eventuales	9.832.78	456.50	9.376.28	
Servicios Fúnebres	1.580.—	180.—	1.400.—	
Propiedad Belgrano 2189	149.902.18	243.—	149.659.18	
Cuotas suplementarias		72.—		72.—
Alumbrado y Limpieza	3.292.61	449.60	2.843.01	
Médicos de Radio	9.574.60	78.—	9.496.60	
Servicio Económico	12.345.98		12.345.98	
Útiles de Escritorio	2.235.15	31.20	2203.95	
Comisión Cobranza	10.769.22		10.769.22	
Banco Español del Río de la Plata	193.611.08	186.026.69	7.584.39	
Socios Activos		115.762.—		115.762.—
Socios Beneficiarios		58.585.—		58.585.—
Servicio Radiológico	400.—	850.—		450.—
Boletín Social	10.757.24	894.—	9.863.24	
Muebles y Útiles	45.417.26	209.90	45.207.36	
Interés y Descuentos		3.003.23		3.003.23
Donaciones		14.393.60		14.393.60
Caja	480.378.35	478.618.05	1.760.30	
Reparaciones e Impuestos	1.216.45	120.—	1.096.45	
Farmacia	15.35		15.35	
	<u>1.514.962.66</u>	<u>1.514.962.66</u>	<u>744.850.31</u>	<u>744.850.31</u>

Establecimiento Gráfico J. ESTRACH

Impresiones en General

U. T. 2209, B. Orden

HUMBERTO 1.º 966

Si Ud. es hombre práctico, use camisas con mangas graduables. (Patente 15444)

COSTOYA Y Cía.

BOLIVAR 197

BUENOS AIRES

MOVIMIENTO DE CONSULTORIOS

DESDE el 15 de MARZO al 15 de ABRIL

Dr. AVELINO BARRIO — Consultas 410
Dr. JULIO E. MARENCO — Consultas 331
Dr. JUAN SALLERAS — Consultas 182
Dr. P. T. GANDIA — Consultas 239
Dr. P. TESONE — Consultas 339
Dr. A. MARE — Consultas 317
Dr. M. SOTO — Consultas 226
Dr. FERNÁNDEZ CASTRO — Consultas 96
Dres. Internos: TALADRÍZ Y LOSADA Consultas 150
Dr. M. PÉREZ GUTIÉRREZ — Atendidos 202
Dr. E. M. FERNÁNDEZ REY — Examinados 31
DR. ANTONIO R. DE FRAGA — Consultas 28
Recetas despachadas: 1398

OPERACIONES DEL DR. MARENCO

DIAGNÓSTICO	TRATAMIENTO
Úlcera gástrica	<i>Gastroentereocanastomosis</i> 1
Cáncer gástrico y hepático	<i>Gastroentereocanastomosis</i> 1
Úlcera píloro-duodenal y peritonitis adhesiva	<i>Laparatomía</i> 1
Litiasis biliar	<i>Colecistectomía</i> 1
Cólico hepático por adherencias vesíco-cólicas....	<i>Desbridamiento y colecistectomía</i> 1
Eventración postoperatoria	<i>Laparatomía y reconstrucción pared</i> 1
Absceso apendicular hipertóxico	<i>Laparatomía y drenaje</i> 1
Absceso apendicular	<i>Apendicectomía y drenaje</i> 2
Apendicitis crónica	<i>Apendicectomía</i> 5
Apendicitis y várices	<i>Apendicectomía y sutura de la safena interna</i> 1
Apendicitis y ovarios quísticos	<i>Apendicectomía y extirpación de los quistes</i> 1
Apendicitis y hernia epigástrica	<i>Apendicectomía y reconstrucción parcial</i> 1
Hernias inguinales	<i>Cura radical</i> 2
Hernia umbilical, retroflexión y prolapso uterino.	<i>Cura radical Apendicectomía, Histeropexia ligamentosa intrabdominal y perineorrafia</i> 1
Fibroma uterino	<i>Histerectomía subtotal</i> 2
Hidrocele quístico recidivado	<i>Extirpación</i> 1
Quiste dermoideo interglúteo	<i>Extirpación</i> 1
Hemorroides	<i>Extirpación</i> 1
Hemorragia por úlcera varicosa	<i>Ligadura</i> 1
Menorragia	<i>Tratamiento clínico</i> 1
Adenitis axilar	<i>Incisión y drenaje</i> 2
Uña encarnada	<i>Extirpación</i> 2
Cirugía menor	6
Total 37	

AGENCIA PINILLOS

RAMÓN JIMÉNEZ DÁVILA

CHACABUCO 845/47

Pasajes: VIGO - LA CORUÑA - BILBAO

PIDA

CINZANO
VERMOUTH

LA TOS

Se cura con las pastillas del

Dr. Andreu

Vinédos y Bodegas "HERRAIZ"

Palmira y San Martín (Mendoza)

Marca "RUEDA"

CASA CENTRAL:

RIVADAVIA 1452 - BUENOS AIRES

OPERACIONES DEL DR. TESONE

DIAGNÓSTICO	TRATAMIENTO	
Rinitis a báscula.....	Galvano-cauterización	4
Mixomas nasales.....	Extracción	2
Epistaxis.....	Galvano-cauterización	1
Papiloma C. V. I.....	Extracción	1
Cola de cornete.....	Extracción	1
Vegetaciones adenoideas..	Adenotomía	
Hipertrofia de amígdalas..	Amigdalectomía	1
Amigdalitis críptica.....	Amigdalectomía	1
	Total operaciones	11

RESUMEN

CONSULTAS.....	2290
CURACIONES VARIAS.....	2129
INYECCIONES VARIAS.....	1221
SERVICIO ODONTOLÓGICO.....	202
RAYOS X.....	31
OPERACIONES.....	48
ANÁLISIS VARIOS.....	23
JURÍDICO.....	28

TOTAL de socios atendidos 5972

SERVICIO ODONTOLÓGICO

TARIFA

Obturaciones en pasta..	\$ 2.—
» » platino »	3.—
Composturas simples... »	2.—
Prótesis, cada pieza.... »	5.—
Ganchos de oro..... »	2.50
Limpieza de la dentadura »	3.—

FARMACIA Y DROGUERÍA INGLESA

La mejor surtida
y económica de la República

Importación Directa

900 - Avenida de Mayo - 900

JUNTA DIRECTIVA

Presidente.....	Francisco García Olano
Vicepresidente...	José M. Alvarez
Secretario.....	José M. Asorey
Prosecretario....	Inocencio Rodríguez
Tesorero.....	Manuel Campos
Protesorero.....	Serafin Rodríguez Arias
Contador.....	Antonio Bóo
Subcontador.....	Eusebio Dávila
Bibliotecario.....	José Gregorio
Vocal.....	Francisco Miranda
»	Vicente Fernández
»	José F. Fernández
»	Pedro Sagreras
»	Francisco González
»	Enrique Quintás

SUPLENTES

Sres. Juan Lafuente Fernández, Joaquín Paz, Jesús Barreiro, Jesús Fernández, Vicente Couto, Ricardo Moure, José Bustelo, Vicente Alen y José Mourriño.

COMISIÓN SINDICAL

Sres. Emilio Plá, Eduardo López y Casiano Neira.

CONSEJO DE APELACIONES

Presidente: Sr. Ramón Cabezas — Secretario: Sr. José Rego Ruíz, — Vocales: Sres. Roque Ferreiro, Laureano Alonso Pérez, Juan G. Molina, Alfredo Alvarez, Manuel Tanoira, Francisco S. Martínez, Francisco Miguens Rey, José Rodríguez González, Enrique González, José Viqueira, Francisco Bóo y Ramón Cardalda.

ORTOPEDIA GIRON



La ideal faja Giron especial para embarazo y operación, patentada por el S. G. de la Nación.

CORSÉS DE GRAN LUJO

Faja para apendicitis, riñón flotante, abdominales y umbilicales

Faja hipogástrica para dilatación de estómago
Bragueros, espalderas medias para varices

Se atienden recetas médicas y pedidos para la campaña
A todo socio se le hace el 10 % de descuento.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS

Fajista de Hospitales y Sanatorios

U. T. 186, Lib. ENTRE RIOS 367 BUENOS AIRES

FERNET BRANCA prolonga la vida

Doctor Barrio

Consultas de 15 a 18
todos los días

JUNCAL 1448

Doctor Marengo

Martes, Jueves y Sábados
de 14 a 16

PARAGUARY 1430

Dr. Gandía, P. Teodoro

De 14 a 16

CHARCAS 1743

Dr. Mare, Antonio

De 14 a 17

PASCO 854

Dr. Salleras, Juan

De 14 a 16

CALLAO 67

Dr. Fernández Castro, A.

Enfermedades de los ojos
Anteojos

Consultas de 14 a 16

DEFENSA 691

Dr. M. Pérez Gutiérrez

Dentista

Consultas de 14 a 18

MAIPÚ 618

Dr. Odón Fernández Rego

y

Dr. Marcelino Fernández Rego

Dentistas

U. T. 6028, Rivad.

C. PELLEGRINI 14

Dr. Fernando Beade

ESCRIBANO

del Banco Español del Río de la Plata

de

“La Ibero Platense” y “Centro Gallego”

Bmé. MITRE 720

U. T. 4986 Rivadavia

Dr. Soto, Mario

Sarmiento 2347

Dr. Tesone, Pedro

JUNÍN 279

Consultas de 14 a 16

U. T. 4558, Libertad

Dr. Fernández Rey, E. M.

Rayos X

Lunes, Miércoles y Viernes de 11.30 a 12.30

BELGRANO 2189

Dr. Correas, Carlos A.

Análisis Clínicos

Tucumán 869

Dr. Fraga, Antonio R.

Abogado

Maipú 231

NUEVOS SOCIOS

<u>Nombres :</u>	<u>Presentado por:</u>	<u>Nombres :</u>	<u>Presentado por:</u>
Francisco Baixauli	José Navarro	Manuel López	Enrique Pérez
José Rodríguez	José Navarro	Manuel Baloira	Enrique Pérez
Ramón Ortíz	Manuel Montero	Soledad D. de Baloira	Enrique Pérez
José Vázquez	Valentín González	Carmen B. de Lijó	Enrique Pérez
María M. de Bouletz	Gabriela M. de Val	José García	Enrique Pérez
Gastón Bouletz	Gabriela M. de Val	Manuel Magadán	Fernando Cebral
Alejandro Alvarez	Manuel Don	Bernardo Marques	Fernando Cebral
Baldomero García	Rafael Penedo	Pedro Aurelio	Fernando Cebral
Manuel Patiño	Manuel F. Barbeito	Filomena Moure	Fernando Cebral
Faustino Fresnedo	Carlos Gómez	Pedro García	Pedro Pardo
Electo García	Senén Castellano	Casimiro Núñez	Eusebio Dávila
Raúl A. Otero	Rodrigo Otero	Carmen López	F. García Olano
Manuel Santos	Bernardo Pérez	Emilia Fernández	F. García Olano
Manuel Fernández	José Roca	Concepción Otero	Manuel Don
Antonio Aller	Angel Aller	Encarnación Pousa	Manuel Don
Antonio García	Herminio Fernández	José F. Gómez	Ana G. de Barral
Ulpiano Sánchez	Bmé. Ballester	Ercilia Moyano	Ana G. de Barral
Juana B. de Sánchez	Bmé. Ballester	Manuel Carpintero	Bernardo Cortés
Rosa de Dobarro	Victorino Lalín	Carmen López	Bernardo Cortés
Manuel Dobarro	Victorino Lalín	José Quiroga	José Blanco
Encarnación J. Garca	Pedro Garca	Luis Lanouguere	José Blanco
Josefa Diz	Benito Diz	María G. de Lanouguere	José Blanco
Juan Sueiro	Emilio Somoza	Nélida Lanouguere	José Blanco
José A. Barcía	Pedro J. Lumas	Pedro Lanouguere	José Blanco
Manuel Rodríguez	Luciano Taladriz	Antonio Villalobos	Luis Barco
Julio P. Libreiro	Benito Maquieira	Francisco García	Luis Barco
Atilio Saubidet	Benito Maquieira	Manuel Morán	Luis Barco
Raul A. Maquieira	Benito Maquieira	José M. Garabal	Luis Barco
Vicente Izquierdo	Rodrigo Otero	Alfonso E. Tramontana	Luis Barco
Ramón Rodríguez	Jesús Lorenzo	Vicente Portillo	Luis Barco
Ricardo Caramés	Fermín Fernández	José García	Luis Barco
Carlos Pérez	Alfredo Alvarez	José Antelo	Luis Barco
Juan Cuevas	Antonio Fidalgo	José Couselo	Luis Barco
María E. Arredondo	Elena B. Arredondo	José Caunedo	Luis Barco
Nélida H. Moreira	Manuel Moreira	José Casanovas	Luis Barco
Antonio García	Ricardo Moure	Baldomero D. Carraseo	Saturnino Gallego
María B. de García	Ricardo Moure	Alfredo Fernández	Luis Santana
Alejandro Rodríguez	Daniel Rodríguez	José Permuy	Antonio Pérez
José Pérez Ríos	Andrés Recarey	José Martínez	Hilario Míguez
Domingo Alvarez	Josefa G. de Touris	José Rivadeneira	Manuel Barros
Juan Boulosa	Pedro López	Jesús López	Manuel Iglesias
Mario Iturrospe	Pedro López	Ramiro Díaz	José Roca
Antonio Rivera	Pedro López	Eliseo Silla	Víctor Domenech
José Giménez	Pedro López	Luis Falcione	Manuel del Río
Concepción Gómez	Rosa Outeda	Jesús Sánchez	José Caba
Mannela L. de Méndez	Victorino Lalín	Segundo Montegudo	Juan M. Martínez
Secundino Rodríguez	Personal	José Souto	Francisco Jover

BYRRH

Apéritif tonique au quinquina
 — Reconstituant de renommée mondiale —

REPRÉSENTANT IMPORTATEUR
LÉONCE DREYFUSS

1374 - MORENO - 1374
 BUENOS AIRES

<u>Nombres :</u>	<u>Presentado por:</u>	<u>Nombres :</u>	<u>Presentado por:</u>
Manuel García	S. Rodríguez Arias	Juan Saavedra	Arsenio Enríquez
Ramón Vázquez	Jesús Fernández	Patricio Cayón	Arsenio Enríquez
José Gómez	Giordano García	Agustín Cagiao	Jesús Naveira
Francisco Marrón	Antonio Carracedo	Francisco Ramoneda	Personal
Jesús Eyo	José Martínez	Ramón Vallejo	Manuel González
Casimiro Castro	José López	Nélida E. Neira	Casiano Neira
Tomás Martínez	Jesús Penelas	Gerardo Rodríguez	Manuel Giménez
Ramón Luaces	Francisco Rivera	José M. Fernández	Manuel Castro
María A. Schivartau	Catalina S. de Mosquera	Francisco Miguez	Leoncio Ucha
Adela O. de Serra	José Serra	José Tobaoda	Manuel Riobó
Jesusa Alvarez	Emilio Fernández	Celso Represas	Emilio Martín
Carmen Outón	José Serén	Nicolás Hortal	Angel Blanco
Lola García	Pedro Pardo	Pedro J. Sabina	Angel Blanco
María M. de Portas	Francisco Pite	José Gil	Angel Blanco
Fernando Ruiz	Personal	Emilio Sánchez	Jesús Paz
Avelina O. de Ruiz	Personal	Manuel Solares	Jesús Paz
Manuel Rodríguez	Eulogio Nouche	Agustín Ollero	Jesús Ramilo
Rosendo Presedo	Benardino Núñez	Pedro Rivero	Jesús Ramilo
Francisco Oubiña	Manuel Cobas	Manuel García	Jacobo Cuñado
Antonio López	Giordano B. García	Jerónimo Sansó	Amelia E. Benito
Ramón Bueno	Francisco Vilela	Vicente Francisco	Francisco García
José R. San Martín	Emilio Jacome	Ramón Veloso	Constantino Serrapio
Joaquín Seoane	Daniel Núñez	Ramón Portas	F. Macías
Ramón Puga	José Gómez	Jesús Francos	R. Rodríguez
Francisca S. de Rodríguez	Catalina S. de Mosquera	José Carro	Alfonso E. Tramontana
Clotilde C. de Paz	A. Fontecoba	Adones Iglesias	Fulgencio González
Carmen L. de Fouce	Andrés Fouce	Antonio L. Calviño	Eliseo Pardiño
María Rodríguez	Jesús Rey	Elena V. de Pérez	Antonio Fernández
Rosa Villar	Benito Careixo	Edelmira Menéndez	F. García Olano
Teresa P. de Penalba	Francisco Penalba	Carolina Pallín	José Bóveda
Dorinda Fernández	Rogelio Otero	Gloria Fernández	José Varela
María E. Pereiro	Antonio Ferreiro	Carmen Ortiz	Angel Graña
Juan J. Vieytes	Constantino Vieytes	Flora P. Rey	Fugenio Rey
Julio I. Anguita	Margarita A. de Anguita	José Ortega	Jesús Blanco
Zoilo Balsa	Luisa Fernández	Ricardo Valle	Jesús Blanco
Gabriel Armesto	Casiano Núñez	Vicenta B. de Heras	Francisco Limeres
Lola A. de Armesto	Casiano Núñez	Fernando Heras	Francisco Limeres
Olga Armesto	Casiano Núñez	Justo Conde	Angel de la Torre
Rosa Núñez	Casiano Núñez	José Conde	Angel de la Torre
Luis Alvarez	Francisco Blanco	Enrique Lanouguere	José Blanco
Oliva R. de Alvarez	Francisco Blanco	I.uis Lanouguere (hijo)	José Blanco
Luis Alvarez Rodríguez	Francisco Blanco	Carmen Piñeiro	José R. Acevedo
Ester Alvarez	Francisco Blanco	Héctor Varela	José R. Acevedo
Héctor Alvarez	Francisco Blanco	Francisco Lijó	Luciano González
Enrique Inclán	Francisco Blanco	Manuel Alfonsín	Luciano González
Angel Lemos	Francisco Gómez	Santiago Martínez	Luciano González
Alejandro Fernández	Francisco Gómez	Evaristo Pérez	Luciano González
Francisco Arosa	Félix Vaamonde	Hortensia V. de Antiche	Luciano González
Antonia C. de Arosa	Félix Vaamonde	María García	Luciano González
Ramón A. Rodríguez	Eduardo Iglesias	Gerardo Muiño	R. Ferradás
Carmen O. de Rodríguez	Eduardo Iglesias	José Seijas	R. Ferradás
Francisco Coego	Ramiro Díaz	Adolfo Hermida	R. Ferradás
David A. Paz	Ramiro Díaz	Eduardo Pérez	R. Ferradás
Baltasar Díaz	Ramiro Díaz	Secundino Corral	Andrés Valeiras
Carmen Regueiro	Ramiro Díaz	Eustaquia G. de Corral	Andrés Valeiras
Dolores Díaz	Ramiro Díaz	Rosa Corral	Andrés Valeiras
Concepción Díaz	Ramiro Díaz	Carmen Corral	Andrés Valeiras
Pascuala Otero	Ramiro Díaz	Cesáreo Corral	Andrés Valeiras
Avelina Neira	Ramiro Díaz	Angel González	Andrés Valeiras
Josefa Pérez	Ramiro Díaz	Leonor R. de González	Andrés Valeiras
José Sanchez	Germán Sánchez	Angela González	Andrés Valeiras
Atiliano Iglesias	José R. Acevedo	Manuel González	José Seren
José Domínguez	Antonio Pedreira	Pura P. de González	José Seren
Ramón Martínez	Ricardo Estévez	Florentina Rodríguez	José Seren
Florindo Verde	Manuel Verde	Carmen Rodríguez	José Seren
María S. de Rodríguez	José Fernández	Esperanza C. de Erbella	José Seren
Elena V. de Guadalupe	Santiago Gañete	Juana Erbella	José Seren
Consuelo G. de López	Angel Puga	Leonardo M. Carro	Gregorio Carro
Concepción S. de González	Nemesio González	María A. Carro	Gregorio Carro
Cándida Fernández	Eugenio Lamela	Josefa P. de Picón	Victorino Lalín
Carmen Alvarez	Roberto Cúpolo	Consuelo P. de Picón	Victorino Lalín
Jorge Piñeiro	Carmen R. de Piñeiro	Adelaida S. de Estévez	Victorino Lalín
		Onésimo Dans	Victorino Lalín

<u>Nombres :</u>	<u>Presentado por:</u>	<u>Nombres :</u>	<u>Presentado por:</u>
Orlando Carnoto	Victorino Lalín	Gumersindo Cuervo	Personal
Manuel López	Antonio López	José Brea	Antonio Paz
Emilia G. de López	Antonio López	Emilia M. Fernández	Manuela Montaña
Felisa Domínguez	Antonio López	Andrés López	Alfonso Longueira
Dorinda Alonso	Antonio López	Gervasio Paz	Francisco González
Manuel Vázquez	Casimiro Castro	José Castro	Inocencio Martínez
R. Luis Valiño	Manuel P. Fernández	Antonio Ulloa	Rogelio Rodríguez
José J. Monteagudo	Casimiro Castro	Antonio Cinza	Ramón Cinza
Agustín J. Gobbi	Juan M. Martínez	Antonio Paramés	Fructuosa M. de aPramés
M. del Carmen Alvarez	Manuel P. Fernández	Alejandro Rey	Luisa Fernández
Remedios R. de Vázquez	José Rodríguez	Francisco Añel	José Domínguez
Teresa Rodríguez	José Rodríguez	Javier Vázquez	José G. González
Leonor Rodríguez	José Rodríguez	José Seoane	Manuel Estevez
Josefina Rodríguez	José Rodríguez	Pablo Caunedo	Manuel Don
Luis Suárez	F. García Olano	Emilio Eiroa	Juan Eiroa
Carmen S. de Suárez	F. García Olano	Emigdio Herráiz	Jacobo Cuñado
Conrado B. Pujol	F. García Olano	Valentín Martínez	Antonio Cabana
Dolores Rubió	F. García Olano	Rosa L. de Silva	Estrella Fariña
Dolores Bartolomé	F. García Olano	Elcira Martínez	Pedro Lombardía
Elisenda Pardiño	Eliseo Pardiño	Carmen Rodríguez	Benito Cereixo
José Pardiño	Eliseo Pardiño	Valentina Menéndez	Luciano González
Jesusa E. de Montes	Antonio Fidalgo	María F. de Quiroga	José Quiroga
Jorge Montes	Antonio Fidalgo	Jorgelina C. de Falcón	Manuel Falcón
Marcos F. Vieytes	José Vieytes	Blanca G. de Ruiz	Práxedes Freire
José Méndez	Manuel Maceiras	María F. Aboy	María S. Aboy
Enrique de la Villa	Alfredo Alvarez	Aurora Paz	Aurora Mosquera
Manuel Hermo	Salvador López	Soledad López	José Núñez
Mercedes Pérez	Luciano González	Manuela Sanjiao	Demetrio Durán
María D. de Nazca	Luciano González	Sofía González	Rosa González
Carmen J. Nazca	Luciano González	Dorinda Requeno	Antonio Fuentes
Balbina Santos	Ramiro Díaz	Roberto Capelo	José Capelo
Elena Fresno	Ramiro Díaz	Manuel Fariña	Josefa R. de Fariña
Luis H. Patiño	José R. Acevedo	Pura E. Melón	Modesto Melón
Roberto Iglesias	Victorino Lalín	Enrique Romeo	José M. Pego
Felina Iglesias	Victorino Lalín	Manuel Quintela	Joaquín Carballo
Alfonso Otero	Herminio Quintás	Peregrina Fresco	Joaquín Carballo
Amadeo Sousa	Herminio Quintás	Castor Rey	Manuel Toucedo
Joaquín Pérez	Herminio Quintás	Filomena D. de Rey	Manuel Toucedo
Antonio González	Herminio Quintás	Laura Rey	Manuel Toucedo
Guillermo Romero	F. García Olano	José Presedo	Manuel Vales
Manuel Corral	Fugenio López	José Muiño	Manuel Vales
Eusebio Gil	Fulgencio González	Juan Castelo	Manuel Castelo
Enrique Galante	Andrés Quintás	Rosa Rodríguez	Manuel Castellano
Jesús López	Justo Torres	Antonio Sevilla	Antonio López
José Gómez	Manuel Brea	Sisto Ferrín	Antonio López
Primitivo Alvarez	Gaspar Feijó	Ramón Mecías	José R. Acevedo
Manuel Espiñeira	Jesús Naveira	José M. Castro	José R. Acevedo
Juan Iglesias	Andrés Martínez	Eliseo Pérez	Herminia S. de Martínez
Luciano Martínez	Herminio Fernández	Manuel Santos	Herminia S. de Martínez
Elías Fernández	José Roca	Marcial Castro	José Tejo
Secundino Otero	Valentín Tubío	Eusebio Castro	José Tejo
Juan Rovira	Ramón Rodríguez	Manuel García	Manuel Prada
Antonio Vila	José Pacín	Isabel D. de Sánchez	Manuel Prada

BANCO ALEMÁN TRASATLÁNTICO

BUENOS AIRES

Con motivo de la reedificación de su propiedad Reconquista esq. B. Mitre, trasladó sus oficinas al local provisorio CALLE CANGALLO 360 — Casilla de Correo 1365

Sucursales Urbanas: Calle Callao esq. Corrientes y Calle Lima 1666

Casa Central Deutsche Ueberseische Bank, Berlin — Casa Matriz Deutsche Bank, Berlin

Con 24 Sucursales en la República Argentina, Uruguay, Brasil, Bolivia, Chile, Perú y España
Dirección telegráfica para la Oficina principal y todas las Sucursales: "Bancaleman"

El Banco se encarga de toda clase de operaciones bancarias

E. ALBERT — P. RICHARZ, Directores.

<u>Nombres:</u>	<u>Presentado por:</u>	<u>Nombres:</u>	<u>Presentado por:</u>
Eugenio Sánchez	Manuel Prado	José Rodríguez	José López
Javier Sánchez	L. Barco Torrado	Raúl Pazos	Eduardo Figueroa
Antolín Vázquez	José R. Rodríguez	Mateo Reverter	Antonio Cabana
Carmen Vázquez	José R. Rodríguez	María T. de Rodríguez	Gumersindo González
Carlos Lorenzón	María C. de Lorenzón	Manuela Fernández	Luciano González
María Cortés	María C. de Lorenzón	Domitila Suárez	Luciano Taladriz
Vicente Molinos	Arturo Pérez	Blasinda Feijóo	Antonio P. Taboada
Angel López	Arturo Pérez	Matilde L. Devoto	Andrés A. Devoto
Manuel Sisto	José Ramos	Florentino Vieytes	Antonio Blanco
Serafín Vidal	José Ramos	José Sixto	Antonio Blanco
Dora D. de Suárez	Manuel Rego	Evaristi Lechuga	Antonio Cabana
Angélica Suárez	Manuel Rego	Victorina F. de Lechuga	Antonio Cabana
Perfecto Conde	Manuel Vigoy	Victorina Lechuga	Antonio Cabana
Manuel Iglesias	Manuel Vigoy	Manuel Lechuga	Antonio Cabana
José Bestard	Ramón del Cueto	Angel Cuesta	Rogelio Rodríguez
Clara M. de Bestard	Ramón del Cueto	Sergio Espiñeira	Rogelio Rodríguez
Leopoldo García	Fidel Belluscio	Eduardo Uría	Camilo J. Casal
Rosa V. de García	Fidel Belluscio	Antonio Baquero	Juan M. Martínez
Santiago Uribe	José Rodríguez	Bernardo Suárez	Bartolomé Ballester
Ignacia A. de Uribe	José Rodríguez	Manuel Costas	Manuel Rilo
Raúl Rodríguez	José Rodríguez	Manuel Granja	Antonio Cabana
Lola Corbera	Ramiro Ríos	Eduardo Ces	José García
José Corbera	Ramiro Ríos	Carmen R. de Rodríguez	Pedro González
Leonor R. de Pérez	María E. Toucedo	Patricia R. de López	Juan Rodríguez
Julio Masip	María E. Toucedo	Consuelo Tobío	Manuel Fernández
Constantino Alonso	Bernardo Cortés	Severino Failde	José Ríos
Manuel Pérez	Bernardo Cortés	José Moreno	José Ríos
Avelina Pérez	Bernardo Cortés	Filomena L. de Bernárdez	Manuel Don
Manuel González	Eugenio Mondelo	Felisa Bernárdez	Manuel Don
Ricardo González	Eugenio Mondelo	Nieves O. de Martínez	José Padín
Sergia A. de Meneses	Carmen Touriñán	Elsa N. Martínez	José E. Padín
Amelia F. de García	José Roca	Zelindo Pascaletti	Julián Cantón
Juan Freire	Fernando Torello	Cesarina de Pascaletti	Julián Cantón
Avelino Rey	Clemente Temes	Dositeo Díaz	Francisco Prados
Valentín Martínez	José Martínez		

Lista de socios que voluntariamente abonaron su respectivo Carnet

Jesús Carrera	Consuelo Sosin	Manuela P. de Roselli	Germán Cordeiro
José Méndez	Carmen S. de García	Manuela Agrazar	Aquilino Pampín
Dolores R. de Méndez	Delia F. Arteaga	Manuel L. Silva	María I. de Rodríguez
Dolores R. de Méndez	Domingo Marín	Rafael Angulo	Elvira M. Rodríguez
Rosendo Blanco	Andrés Estrada	José Fernández	Rafael Rocafull
Joaquín Miguel	Francisco Fontán	Eduardo Vázquez	Ervigia M. de Casado
Manuel Vázquez	Ricardina G. de Rodríguez	Estrella Gautes	Cayetano Antelo
Angel Rodríguez	Manuel Roldán	María A. Fojaco	Josefa M. de Carnuega
Antonio Pérez	Ricardo Facal	Manuel Vázquez	Vicente Otero
José Sabarís	Manuel Rodríguez	Brígida G. de Torrens	José Edreira
Juan Blanco	Manuel Novoa	Rosa Pérez	Manuel López
Américo Seco	Felisa P. de Novoa	Emilio Regueira	Antonio García
Marcelo Soulagnet	Antonio Loureda	José Piedras	José Torres
Alfredo Enjamio	José M. Fraga	Manuel Chapela	José García
María Vázquez	Carmen Iglesias	José M. García	Ricardo Figueras
Francisco Pose	Ventura Vila	Enrique Rodríguez	José Troitiño
Claudino Fernández	Delfín Varela	Ramón Monteagudo	Irene Pérez
Mancio Rivero	Gabriel Mateu	Manuel Sancho	Juan Lago
Manuel Caamaño	Manuel Somoza	María C. de Campos	Vicente Nieto
Clementina E. de Sotuyo	Benito Molinos	José Pérez	José Insúa
Cristina F. de Arnoldi	Adolfo Marquínez	Santiago Lagares	A. Carro Quintana
María Fernández	Alfredo Marquínez	Concepción Fernández	José Farto
Antonio Vázquez	José R. Lede	José Núñez	Dámaso Estévez
Albino Bernárdez	Josefa Antelo	Antonio Failde	Enriqueta F. de Carballedo
Daniel Rodríguez	Lola I. de Barral	Socorro R. de Martínez	Feliciano Lois
José M. Carbajales	Obdulia Novoa	José Corral	Eugenio Fernández
Primo V. Arenas	Camilo Iglesias	Generosa Blanco de Franco	Pilar L. de Fernández
Gabriel Recarey	María I. Rodríguez	Francisco Pérez	José Laranga
Consuelo Portuguesez	Telma de la Fuente	Consuelo C. de Balado	Manuela S. de Alvarez

Manuel Fernández
Francisco Bardoni
José Novoa
José González
Manuel Ríos
María P. de Mahía
José Mahía
Manuel Rodríguez
Matilde G. de Fernández
Luis Pérez Pérez
José M. Riamonde
Carmen L. de Enríquez
Manuel González
Encarnación D. de Rodríguez
Antonio Blanco
María Belmonte
Ramón Méndez
María Lafuente
Concepción Carballo
Antonio Sánchez
Francisco Longueira
Emilio Rodríguez
Soledad R. de Rodríguez
Casimiro Suárez
Rudesinda Montero
Margarita V. de Martín
José M. Seoane
Josefa G. de Míguez
Juan Vila
Erundina Cerviño
Celso Penedo
Josefa B. de Rodríguez
Manuela C. de Formoso
José M. Lorenzo
Manuel Martín
Francisco Sampedro
Gabriela M. de Val
Teresa B. de Mercer
Vicente Boua
José Gallego
Luis Novoa
Juan Illa Manubens
José Vilas
Ángel de la Torre
Leopoldo Barrionuevo
Manuel Lago
María V. de Belva de C.
María N. G. de Tamargo
Juan Gregorio
Juan Monteagudo
Antonia R. de Pato
Francisco Mendaña
Andrés Quintans
Amadeo Puía
Carmen López
Pedro Nátola
Manuel Vázquez
Benigna Cruces
José Vázquez
Jesusa Saavedra
Jesusa Peña
Ramón Martínez
Manuela Suárez
Antonia M. de Mateu
Casimiro Balagué
Julián Vázquez
Venancio González
José Hernández
Ricardo Silva
Joaquín García
Manuel Piñeiro
Manuel Augueira
Perfecto Blanco

Adela Campos
Ángel Aragón
Carmen G. de Estévez
Carmen T. de Fernández
Rosa Outeda
Servando Tizón
Manuel Ribón
Manuel Bouzada
José Mazaira
Claudio Nogueira
Jesús Lorenzo
Margarita Rodríguez
Dolores Afondo
Eduardo Iglesias
Gumersindo Espiñeira
Expectación S. de Gregorio
Obdulia A. de Negarol
María Ríos Cabrera
Joaquín Bernárdez
José Lusnich
Baltasar de Haro
Benjamín Rodríguez
José Estevez
Manuel Mariño
Ramón Fontenla
Modesto Sotelo
José Quesada
Adolfo Lozano
José Castañeda
Felisa R. de Devesa
José González
Generosa F. de Núñez
Vicente Izquierdo
Manuel Baloira
Balbina Billarroya
Gumersinda C. de Cabanas
Fructuosa F. de Parames
Elisardo García
Amalia F. de Bernárdez
Soledad D. de Baloira
José P. Campos
Manuel Riobóo
Ángela G. de Lago
Florinda A. de Sampedro
Fermín Novelle
José Domínguez
Herminia P. de Ricci
Genoveva Pereira
Camila Vázquez
Lorenzo Alonso
Primitivo Bardón
Manuel Iglesias
Manuela G. de Garrido
Higinio Chao
Jacinto R. García
Rita Jonquicé
Bautista Martínez
Martín C. García
María C. de Sánchez
Antolín Núñez
José Pérez Ares
Víctor Gómez
José Cabanas
Mara A. Ruiz de Salas
Manuel J. Lamazare
J. A. Santos
Elvira R. de Bartroli
Saturnino Vázquez
Luis A. González
Elvira P. de Ferreyro
Manuel Franco
Amador Sampedro
Marcial Novoa
Elvira E. Lares

Juan Touceda
Ana M. de Reiña
Javier Somoza
Antonio Rico
Peregrino León
Juan Guglielmo
Ramón Silva
Ramón Ortiz
José B. Díz
Salustiano Cimbrello
Herminio Estévez
Manuel Rodríguez
Dolores Quintas
Concepción Otero
Jacinto Vidal z
Manuel Castro
Antonia D. de López
Antonio Pereiras
Generosa B. de Mancebo
Francisco Fulgueira
Josefa F. de Martínez
Antonia Martínez
Luciano Taladriz
Manuel Iglesias
Manuel M. Rocha
Carmen Outón
Fructuoso Vázquez
Jesús Vázquez
Tomás Martínez
José Arias
José Arias
Miguel Vázquez
José B. Buceta
Manuel López
Pedro Peluffo
José Mosquera
Domingo Nóvoa

Eliás Sane
Antonio Bello
José Alonso
María S. de Ruiz
Gumersindo Paz
Francisco González
Cesáreo Castromán
Manuel López
Jesús González
Remedios G. de Ruiz
Miguel Vázquez
Aurea V. de Neira
José Suárez
José Cajaraville
Ramón Chayan
José Vázquez
Manuel Valle
Antonio Mancebo
Adolfo Gallego
Matilde T. de Oubiño
Ricardo Iglesias
Alfredo González
Ramón Cancea
Ramón Vispo
Francisco García
José Vilartimó
Juana Mosquera
Dulcinea F. de Arias
Avelina P. de Mella
Modesto González
Andrés Rey
Avelino Ameneiros
Martha García
Argimiro Gómez
Adolfo Aree
Dolores G. de Nóvoa
Anibal Sane.

CASA MIRÁS

**SERVICIO FÚNEBRE, AUTOMÓVILES
Y CARRUAJES DE REMISE**

Cualquiera que sea su presupuesto en-
contrará en esta casa lo que Vd. busca

BALCARCE Y ALSINA

U. T. 879 y 815, Avenida

Coop. Telef. 3412, Central

CALLAO Y CÓRDOBA

U. T. 6500 y 6501, Juncal

SERVICIO MÉDICO

Director: **Dr. Avelino Barrio**

Jefe de Cirujía general y Ginecología: **Dr. Julio Eduardo Marengo**

Dr. P. T. Gandía — Piel y Sífilis
 » **Mario Soto** — Niños y Clínica médica
 » **Antonio Mare** ... — Clínica Médica
 » **Juan Salleras** ... — Vías urinarias
 » **Pedro Tesone**.... — Garganta, nariz y oído

Dr. A. F. Castro — Oculista
 » **Segundo Taladriz** — Médico interno
 » **Camilo Losada**... — Médico interno
 » **E. M. Fernández Rey** — Rayos X

LUNES		MARTES		MIÉRCOLES		JUEVES		VIERNES		SABADO	
Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores
9 a 10	Soto	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía
10 a 11	Mare	9 a 10	Tesone	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto
11.30 a 12.30	F. Rey		Operaciones	10 a 11	Mare	10 a 11	Mare	10 a 11	Mare	10 a 11	Mare
	Radioscopia y Radiografía	9 a 10	Soto	11.30	F. Rey	11 a 12	A. Barrio	11.30	F. Rey	11 a 12	A. Barrio
11 a 12	A. Barrio	10 a 11	Mare	a 12.30	Radioscopia	16 a 17	Méd. Inter.	a 12.30	Radioscopia	16 a 17	Méd. Inter.
11 a 12	Marengo (Señoras)	11 a 12	A. Barrio	11 a 12	A. Barrio	18 a 19	Marengo (Hombres)	11 a 12	A. Barrio	18 a 19	Tesone
12.30 a 13.30	Gandía	16 a 17	Méd. Inter.	11 a 12	Marengo (Señoras)	18 a 19	Tesone Curaciones	11 a 12	Marengo (Señoras)	18 a 19	Marengo (Hombres)
16 a 17	Méd. Inter.	18 a 19	Marengo (Hombres)	16 a 17	Méd. Inter.	18 a 19	Tesone	16 a 17	Méd. Inter.	18 a 19	Tesone
18 a 19	Tesone			18 a 19	Tesone			18 a 19	Tesone		
18 a 19	Salleras			18 a 19	Salleras			18 a 19	Salleras		

Dentista: **Dr. M. Pérez Gutiérrez** — Todos los días, de 8.30 a 9.30 horas

Oculista: **Dr. A. F. Castro**, Todos los días consulta, de 18 a 19. — Sábado, operaciones.

Médicos Internos: Días pares: el **Dr. Taladriz**. — Días impares: el **Dr. Losada**.

SERVICIO MÉDICO A DOMICILIO

Dr. Américo del Pino..... — San José 1671
 » **Máximo Labari** — Cochabamba 946
 » **Juan B. Duodo** — Matheu 380
 » **E. B. Pereyra Ramírez** — Giribone 84

Dr. Benon Reinecke — Rivadavia 8375
 » **Rinaldo Saccone** — B. Mitre 2297
 » **Romeo A. Mare**..... — Cangallo 2606

FARMACIAS AUTORIZADAS PARA DESPACHAR RECETAS

Nuevo Mundo — Alsina y Salta	L. A. Céspedes — Juncal 2002
Ernesto Robotti — Bdo. de Irigoyen y Moreno	Eusebio Nuñez — Charcas y Laprida
Cánovas Hnos. — San Juan 4001	Benito Pinal — Patricios 983
« Pirovano » — Chile 1600 esq. Cevallos	Santiago Torres — Rivera 1313
Bernardo Ducombs — Honduras 3702 esq. S. Carnot	Manuel Verde — Cangallo 2200
A. Calandra — San Juan esq. Chacabuco	Leonardo Siniscalco — Victoria 3702
Moreno — Moreno 1300	Salinas — P. Goyena 99 esq. Senillosa
López Hnos. — Belgrano 2000	Vallebella — Brasil 1401
« Pueyrredón » — Pueyrredón y Viamonte	S. Luis — Paraguay esq. Gallo
« La Sirena » — Chacabuco 902	Fénix — Independencia 3402
Imperiale — Carlos Pellegrini 86	« Rivadavia » — Rivadavia 9502
Bures — Lima y Méjico	M. Estévez — Bernardo de Irigoyen 800
« Unión » — Caseros 1000	A. Valverde — Rivadavia 6234
Arturo Abriani — Brasil esq. Rioja	Iñurrigarro y Miramón — Callao 265
Morteo — Rioja 525	Arturo D. Molina — B. de Irigoyen esq. San Juan
Santa Rosa — Venezuela 1502	Shivo — Rivadavia 2601
Donato González — Rivadavia 5400	El Progreso — California 1886
Manuel Maiztegui — Rivadavia 8358	« Stamati » — Gaona 2400
E. Rioja Funes — Chacabuco 22	José Martínez Perez — Santa Fe 1000
« El Cóndor » — Rivera 265	Podestá — Colodrero esq. N. Huapi
J. M. Torres — Rivadavia 7008	M. Deschamps — Habana y Esperanza
Camilo Araujo — Triunvirato 575	A. Baró — Paraguay 4201

PARTERAS

Sra. Herminia M. de Colosimo — Bocayuva 1274
 » **Perfecta Q. de Repetto** — Tucumán 2866
 » **María B. de Radice** — Piedras 1738
 « **M. Rosa S. de Guerrero** — Espinosa 533

Sra. Carmen M. de Martínez — Pavón 1721
 » **Aurelia P. de Paz** — Olazabal 1470
Sta. Amable Sian — Jean Jeurés 312

<u>Análisis Clínicos</u> Dres. Correas y S. Laplacette Tucumán 669	<u>Consultorio Jurídico</u> Dr. Antonio R. de Fraga - Maipú 231 Todos los días de 18 a 19 horas	<u>Servicio Fúnebre</u> G. Mirás — Balcarce 212
---	--	---

Horario de Oficinas: Días hábiles, de 8 a 20. Festivos, de 8 a 12.

Para hacer uso de los servicios sociales, es indispensable retirar de la Mesa de Entradas la orden correspondiente.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA



Edificio de la Sucursal en Madrid

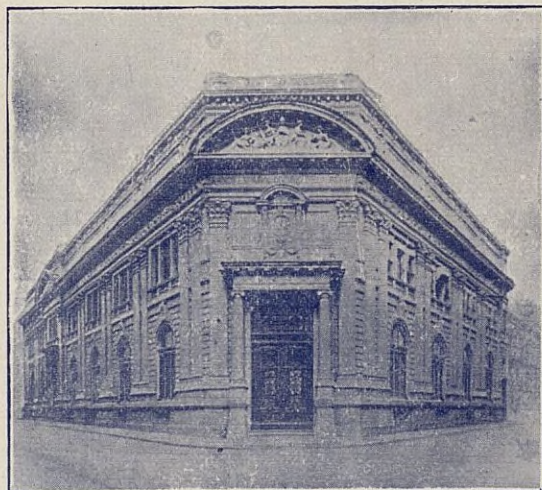
CASA MATRIZ:
RECONQUISTA 200
BUENOS AIRES

ABONA

Por depósitos en caja de Ahorros, que no excedan de \$ 10.000 m/l. 4 % anual

Anticipos en cuentas corrientes, descuentos y operaciones bancarias en general.

El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el Extranjero, está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país



(Casa Matriz Buenos Aires)

HAMBURGO SUD AMERICANA

HAMBURG AMERICA LINIE

SOCIEDAD ANÓNIMA MARÍTIMA Y COMERCIAL

A. M. DELFINO & Cía.

RECONQUISTA 335

Las Compañías Alemanas Hamburguesas efectúan el servicio más rápido y frecuente a

Galicia y Provincias Vascongadas

CON SALIDAS FIJAS SEMANALES

La única línea de navegación cuyos Vapores tocan en 3 puertos españoles

VIGO - CORUÑA - BILBAO

Vigo	15	Mayo	Vigo y Coruña
Cap Polonio	22	„	Lisboa, Vigo y Bilbao
Württemberg	29	„	Vigo y Coruña
Villagarcía	3	Junio	Vigo y Coruña
Rugia	7	„	Vigo y Coruña
España	12	„	Vigo y Coruña
A. Delfino	17	„	Lisboa, Vigo y Bilbao
Baden	3	Julio	Vigo y Coruña
Bayern	10	„	Vigo y Coruña

IMPORTANTES REDUCCIONES

En PASAJES de LLAMADA para hacer venir familias de

Galicia, Asturias y Provincias Vascongadas